

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32  
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 80 pesetas

Lunes 26 de diciembre de 1994  
Año XCIV.- Núm. 28.932



Los esquiadores ya han podido disfrutar del deporte de la nieve. A.M.

## La estación de La Pinilla registra una lenta y progresiva afluencia de esquiadores

Los esquiadores ya han podido disfrutar de la práctica del "deporte blanco" en la provincia segoviana. La Pinilla abrió el sábado parte de sus instalaciones, con un "aceptable" número de usuarios, según han señalado fuentes de la estación situada en las proximidades de Riaza.

Las previsiones de la estación indican que en los próximos días aumentará la presencia de esquiadores, procedentes, princi-

palmente de las comunidades de Castilla y León y Madrid.

La pista de El Retorno, con 2.000 metros de longitud, ha sido la única que hasta el momento ha podido utilizarse, pero las previsiones climatológicas animan las expectativas de la dirección de La Pinilla para esta semana.

Las temperaturas registradas ayer oscilaron entre los cinco y los tres grados bajo cero, indica-

tivos que facilitan la fabricación de nieve artificial. A lo largo de esta noche se ha continuado invernando.

En Navacerrada se han abierto dos pistas: Telégrafo y Escaparate, pero se trabaja en la producción artificial de nieve en la denominada El bosque. Esta estación disponía de un espesor de nieve entre 25 y 30 centímetros.

(Pág. 7)

Repetirán en la Alcaldía de la ciudad y en la presidencia de la Diputación

## Escobar y Atilano Soto confirmados por el Partido Popular como cabezas de lista

El PP de Castilla y León confirmará al actual alcalde de la ciudad, Ramón Escobar, como cabeza de lista, lo mismo que ocurrirá en la Diputación Provincial con el titular de ésta, Atilano Soto, según aseguró a este periódico su secretario regional, Jesús Merino.

Jesús Merino, que estuvo el viernes por la noche en Segovia, donde participó en un acto interno con militantes populares, señaló a este periódico en cuanto a la confección de las candidaturas para los comicios municipales y autonómicos de mayo de 1995 en la provincia de Segovia, tanto para el Ayuntamiento de la capital como para la Diputación Provincial, que "los cabezas de lista están bastante cerrados y el PP entiende que debe darse continuidad a los actuales: Ramón Escobar y Atilano Soto, respectivamente".

Sobre la posibilidad de que él mismo vaya a encabezar las



Ramón Escobar, a la derecha en la foto, con otros militantes del PP, el viernes pasado. F. PENALOSA

listas por Segovia al Parlamento Regional, Merino indicó que éstas no se van a definir hasta el mes de febrero "y

como segoviano y secretario regional estaría encantado de poder formar parte de esa lista pero es un poco prematuro, te-

niendo en cuenta que no se ha tratado ninguna candidatura", subrayó.

(Pág. 5)

## Las asociaciones de vecinos critican las subvenciones municipales

La Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos, a través de su presidenta, Teresa de Blas Villacorta, ha criticado la política de subvenciones al movimiento vecinal por parte del área de Participación Ciudadana del Ayuntamiento de Segovia.

De Blas manifestó que en las ayudas concedidas el pasado mes de noviembre se han producido "discriminaciones" por parte municipal, señalando que los criterios elaborados por los técnicos han sido "parciales".

Por su parte, el concejal de Participación Ciudadana, Juan Carlos Martín, ha rechazado categóricamente cualquier atisbo de discriminación en este sentido, afirmando que las diferencias entre los subvenciones de este año y las de 1993 son mínimas.

"Es difícil comprar a un barrio por 50.000 pesetas, porque cada uno es lo suficientemente importante como para no callar su opinión por ese precio.

(Pág. 6)

### AL DIA

**12** El salario medio mensual de Castilla y León asciende a 182.139 pesetas.

**13** El Rey Don Juan Carlos hace una llamada para que se corrijan los casos de corrupción.

**16** Los chechenos luchan por impedir el asalto definitivo a Grozni.

## Mayo y Maganto, vencedores de la carrera de "El Pavo"

Con menor presencia que en años anteriores, tanto de espectadores como de corredores, se disputó ayer, día de Navidad, en el entorno del Acueducto, la tradicional carrera de "El Pavo" que llega así a su XXXII edición. José Luis Mayo, que ya ha conseguido ganar la prueba en seis ocasiones, resultó vencedor de la clasificación de bicicletas convencionales, mientras que Rubén Maganto lo conseguía en la de ruedas excéntricas.

(Págs. 18 y 19)



La carrera se desarrolló en el entorno del Acueducto. JUAN MARTIN



Lunes  
**26**  
diciembre

## CALENDARIO

## PARA HOY

Van: 360 días, faltan 5.  
Sol: De 08,36 a 17,53.  
Luna: De 1,38 a 13,14  
Luna nueva el día 2 en Capricornio

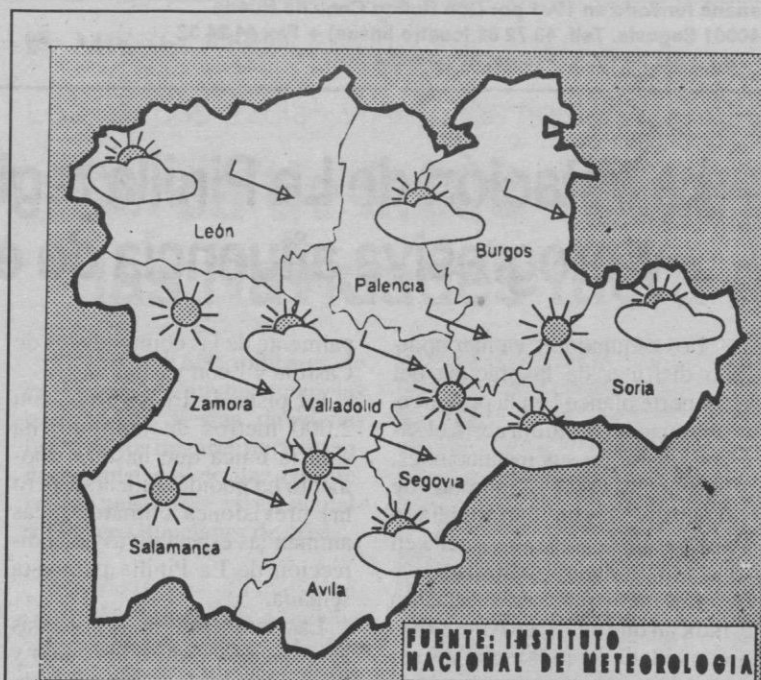
## FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Atienza Silvestre.  
Calle José Zorrilla, número 31  
(junto a la Casa de los Picos)

## SANTORAL

Esteban dc. y protomártir,  
Abundancia v., Adelardo, Con-  
man, Teodoro, Cristina cfs.,  
Zenón, Arquelao obs., Marino  
m., Constantino mj. Dionisio,  
Zósimo papas.

## TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO  
NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM. MIN.	PL./M <sup>2</sup>
Avila .....	-0,2	-3,4	
Burgos .....	1,8	0,0	
León .....	6,6	-4,2	
Palencia .....	1,8	-1,8	
Salamanca .....	3,2	-3,0	
Segovia .....	0,6	-1,8	
Soria .....	4,9	-3,2	
Valladolid .....	3,2	-0,6	
Zamora .....	4,9	-2,6	

## TEMPERATURAS EN LIGERO ASCENSO

Hoy, poco nuboso, algunas brumas y bancos de niebla matinales que darán cielo invisible durante la mañana; temperaturas en ligero ascenso con máximas rondando los 4 grados, y mínimas previstas para la próxima madrugada entre -1 y 1 grados; vientos flojos variables.

## ADEMAS

Salvar al niño  
Rafael Martín

La comunidad parroquial de "La Concepción", de la ciudad murciana de Cartagena ha iniciado una campaña de recogida de fondos para salvar la vida del niño Rafael Martín Segado, quien se está intentando recuperar de una operación de leucemia. El pequeño, afectado de leucemia mioplástica, catalogada en medicina como muy grave, pudo ser operado de trasplante de médula ósea, en un hospital de Houston, en diciembre de 1992, gracias a la colaboración de numerosas personas que aportaron fondos para ayudar económicamente a sus padres. La operación fue un éxito pero la recuperación del niño ha sido frenada por una infección pulmonar, continuando hospitalizado, con un gasto económico descomunal. Quien quiera aportar fondos puede hacerlo en la Caja Postal 36-00467079.

## Carreteras y parte de nieve

Parte de carreteras de la Junta: — Precaución posibilidad de hielo en La Granja — puente sobre el río Eresma —, en la carretera de Segovia a La Granja, y desde el Azoguejo hasta el Arco de la Fuen-cisla. También hay posibilidad de hielo en la carretera de Navafría al puerto de Navafría, de Navafría pueblo hasta el cruce con la N-110 y en el cruce de la N-110 con la N- 605.

Por último, posibilidad de hielo desde el puerto de Navacerrada al de Cotos.

## AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

## ■ EXPOSICIONES

## SEGOVIA

Torreón de Lozoya ( Obra  
Cultura Caja Segovia)

— "La Navidad en el gótico segoviano". Hasta el 6 de enero

— Belen popular y otros motivos navideños. Dioramas, figuras de palillo, y de los siglos XVII y XIX. Hasta el 6 de enero.

Casa de los Picos.  
Escuela de Artes y Oficios

— Exposición sobre "Segovia 1900, primer tercio del siglo XX". Hasta el 7 de enero.

Centro Social Caja  
Segovia

— "Paisajes", de Pepita Gil. Hasta el 6 de enero.

## Plaza del Azoguejo

— III Mercado Navideño de Artesanía de Segovia, organizado por el Colectivo Libre de Artesanos de Segovia. Hasta el 29 de diciembre.

## Bar Santana

— Pinturas y retratos. Mercedes Yagüe. Hasta el 30 de diciembre.

## Hogar "San José"

— Belen. Navidades 1994-1995. Hasta el 6 de enero.

## Avda. Fernández Ladreda

— Exposición de reptiles y animales exóticos vivos. En los antiguos locales de "Viajes Patiño". Hasta el 25 de enero.

## Colegio de Arquitectos

— "Dibuja tu ciudad". Trabajos del concurso escolar. Hasta el 8 de enero. Horario: Laborables, de 18,00 a 21,00 horas. Sábados y festivos: De 12 a 14,00 horas y de 18,00 a 21,30 horas.

## Diputación Provincial

— Belén tradicional. Navidad, 94. Horario: De 18,15 a 21,00 horas. Hasta el 6 de enero.

## SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales  
(Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico" Horario de visitas: de 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas. Lunes y martes así como los demás días podrán acoger a grupos de más de 15 personas mediante previa citación.

## Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— "El Laberinto", ermita de San Ildefonso y jardines de "La partida de la reina", piscifactoría. Horario hasta el 28 de febrero de 10,00 a 18,00 horas.

## CUELLAR

## Sala Ditirambo

— Grabado artístico. Miguel Angel Maroto. Hasta el 8 de enero.

## SACRAMENIA

Centro familiar Caja  
Segovia

Exposición "Imágenes de la

## ■ RECOMENDAMOS

NAVIDAD EN  
SEGOVIA

Hoy día 26 de diciembre, dentro de las actividades de Top- juego, exhibición de saltos y pueras en monopatín. A las 13,00 horas en la Plaza de San Martín.

Mañana, martes, a las 20,00 horas, en la iglesia de San Justo, recital de villancicos clásicos españoles a cargo del Cuarteto Neocantes.

Navidad en el Románico Segoviano" y Belén. Hasta el día 6 de enero.

## ■ CONVOCATORIAS

## Hogar "San José"

Hoy día 26, actuación de la Coral del Hogar y baile con entrega de trofeos.

## ■ AVISOS

Programa de prevención  
del cáncer de mama

Una vez más, la Consejería de Sanidad de la Junta ha organizado una campaña de prevención del cáncer de mama. La campaña contempla la realización de revisiones periódicas entre las mujeres para detectar a tiempo algún cambio. Durante estos días las mujeres entre 45 y 65 años recibirán una invitación personal para realizarse de forma gratuita una exploración en el Servicio de Sanidad, en la Avda. Juan Carlos I. Las interesadas deben llamar al teléfono 41 71 57 de 9,00 a 14,00 horas.

## Biblioteca pública

Desde hoy, lunes, 26 de diciembre, y hasta el 5 de enero de 1995, el horario de apertura al público de la Biblioteca de Segovia se modificará pasando a ser de 9,00 a 14,00 horas de la mañana, durante el periodo navideño. La sala infantil permanecerá cerrada hasta nueva orden.

Año Internacional de la  
Familia

El obispado de Segovia, Delegación de Pastoral Familiar comunica que con motivo de la conclusión del Año Internacional de la Familia, se celebrará el viernes día 30 de diciembre, a las 17,00 horas, una Eucaristía presidida por el obispo, en la capilla de la Catedral. Al acto religioso quedan convocadas todas las familias de Segovia. Los matrimonios, cuyo 25 ó 50 aniversario coincida con el A.I.F. y deseen conmemorarlo, deberán ponerse antes al habla con sus respectivos párrocos.

## PRIMITIVA

Domingo, 25

30 31 34 41

42 Com. 10  
Rein. 9 43

Sábado, 24

2 8 15 27 34 39 Com. 1  
Rein. 8

Jueves, 22

1 5 26 45 47 48 Com. 21  
Rein. 7

## BONOLOTO

Viernes, 23

3 24 31 41 43 48 Com. 33  
Rein. 4

Miércoles, 21

4 6 7 17 39 46 Com. 23  
Rein. 2

Martes, 20

2 3 6 36 37 47 Com. 4  
Rein. 0

Lunes, 19

13 15 29 42 46 49 Com. 44  
Rein. 9

## ONCE ▼

Viernes, 23

16.742

Serie 224

Jueves, 22 Miércoles, 21

09.074 54.656

Martes, 20 Lunes, 19

63.570 68.291



## Mensaje de Navidad

JUAN JOSE LUCAS. Presidente de la Junta de Castilla y León

Cuando finaliza el año parece obligado hacer balance. Pero no forzosamente ese balance tiene que estar plagado de nostalgia, de recuerdos amargos. Tenemos que hacer un esfuerzo para que ese balance sea fuente de esperanza.

Somos conscientes de los numerosos problemas de nuestra tierra, económicos, sociales, políticos, a los que cada jornada tenemos que hacer frente. A veces la situación es tan difícil que puede hacernos caer en el desánimo. El paro, la crisis en nuestros sectores tradicionales, hace que quienes tenemos responsabilidades de gestión tengamos que esforzarnos, cada día más, por encontrar soluciones a tantos problemas.

No hay una varita mágica que resuelva todo. Hay el trabajo diario, la realidad de cada jornada y, sobre todo, el compromiso de cada uno de nosotros en la tierra.

Castilla y León tiene ese compromiso, no sólo del Gobierno y el mío propio, sino de todos los castellano-leoneses, que son, y no me cansaré de repetirlo, nuestro mayor activo.

Quiero transmitir en estas entrañables fiestas mi mensaje de optimismo. Sin perder el horizonte de la realidad, porque no se puede vivir a quimeras, os pido un esfuerzo común para que nuestra industria, nuestra minería, tan sacudida injustamente en los últimos tiempos, nuestra agricultura o nuestro comercio ocupen el lugar que les corresponde. No dudéis ni por un momento que al asumir nuestro compromiso personal situaremos a esta tierra en el lugar que injustamente le corresponde.

Se dice muchas veces que Navidad es fiesta de niños y de mayores. A nuestros mayores les debemos el reconocimiento de



Juan José Lucas.

A.S.

lo que somos y no podemos olvidar. A nuestros pequeños les tenemos que ofrecer una sociedad cada día más justa, más humana, más limpia y más habitable.

1995 nos traerá nuevos hechos, nuevos compromisos, nuevos sinsabores. Pero también nos dará la oportunidad de revalidar nuestro compromiso con y por Castilla y León, un compromiso imposible de acometer sin esa cultura del trabajo y en el valor que el esfuerzo diario en común y la colaboración recíproca tienen en la realización de cualquier proyecto.

Tal vez en estos momentos, esfuerzo, tolerancia y diálogo sean objetivos seductores de cara a unas fiestas en las que todos nos deseamos lo mejor.

Feliz Navidad

## Carta suplicada a los Reyes Magos

CARLOS ARNANZ

Queridos Reyes Magos: Tengo muchos años. Casi cien. Por ello no me ha resultado difícil convertirme ocasionalmente en niño, propiciando de esta manera la simbiosis de experiencia e ingenuidad que el caso requiere. Os escribo a vosotros y no a Papá Noel o a San Nicolás porque estamos en España y es, precisamente, de este país del que quiero hablaros.

No hace mucho que leí una frase debida al francés Robert Waltenfel que me dejó perplejo: "La nación española no existe, es un señuelo, una sombra, un vapor que gentes interesadas, en el curso de los siglos, han presentado como una realidad tangible, palpable y el mundo ha sido engañado por apariencias.

Menos mal que el catalán Bosch Gimpera vino a aclararme las cosas, puntualizando que "hay una realidad española que ha producido gestas gloriosas y valores humanos permanentes", en exacta coincidencia con Américo Castro que no dudó en proclamar que "ni en Occidente ni en Oriente hay nada análogo a España —y añade— son irremisiblemente españoles la Celestina, Cervantes, Velázquez, Goya, Unamuno, Picasso, Falla... Hay en todos ellos un quid último que es español y nada más, siendo sus valores, sin duda, muy altos y únicos en su especie".

Con estos prolegómenos

quisiera pedirlos, queridos Reyes Magos, que incluyérais en el cargamento que con toda seguridad vais a repartir el próximo seis de enero por toda España —que no Estado español, por ser ésta anterior y superior al Estado— no ya libros de nuestros autores, láminas con reproducciones de nuestros artistas o discos con obras de nuestros músicos, sino, también algunas recomendaciones para el futuro de las que me parece advertir que estamos necesitados.

Podíamos empezar por recuperar "el Belén", que ha perdido terreno frente al "árbol de Navidad", moda extranjera que, además, daña nuestros bosques al propiciar una corta indiscriminada de pinos que luego van a la basura. Tampoco parece lógica, en un país en el que apenas nieva, la profusión de trineos u otros motivos similares cuando la rica variedad de España, país de países o mejor dicho, nación de naciones, nos ofrece ampliamente donde escoger.

### Idiomas

También quisiera pedirlos que recomendárais a los padres y, en especial, a las madres de los niños de España que no se dejen influenciar por la estulticia a la hora de bautizar a sus hijos con nombres como Vanesa, Jenifer, etc. Recordadles que hay un amplio santoral y también bellas palabras si no se desea,

por motivos religiosos, utilizar éste.

Asimismo, desearía con todo mi corazón que abogárais por el juguete no bélico. Demasiada violencia hay en el mundo y en nuestra querida España para traerla al ámbito impoluto de los niños en forma de pistolas, rifles, tanques... violencia. Y con esto concluyo este memorial, que algunos separatistas y separadores tratan de introducir sutilmente en el lenguaje como si de un arma arrojada se tratara.

Como magos que sois creo que no os resultará difícil hacer entender a niños y mayores que todas las lenguas de España son igualmente españolas; que tan español es el castellano como el catalán, el gallego o el euskera. Que todas ellas son igualmente hermosas, como hermosas son las composiciones con las que se han expresado literatos y poetas. Debemos tener presente, queridos Reyes, explicarlo bien, que las lenguas han de ser, principalmente, vehículos culturales que acerquen a los pueblos y no obstáculos que se interpongan para entorpecer su desarrollo hacia la paz, la prosperidad y la libertad.

Os envío un beso muy fuerte desde un lugar de España  
Un niño de 100 años

P.D. Me dejo en el tintero muchas más peticiones. Pero como sé que no se puede pedir todo, dejo éstas para otra ocasión, con la esperanza de que, con el tiempo, vuestra magia alcance a todas.

## Con San Frutos y San Millán

PABLO LOPEZ, PALIN

Preguntádselo a Salva y Feliciano. Ellos saben que San Frutos y San Millán me llevaron este año a disfrutar de sus fiestas en Segovia. La noche del 24 de octubre, con esta pareja que posee la sana virtud de sembrar alegría por donde pisan, vimos a San Frutos "pajarero" pasando la hoja de su libro; "pajarero" en el cielo, porque lo fue en la Tierra y lo hizo divinamente.

Era necesario ir con los ojos limpios para ver pasar la hoja. Paseando la vista por nuestra Plaza Mayor, a quien no se le limpien los ojos es porque los lleva envueltos en trapos sucios. Los ojos no pueden ver cuando los tenemos detrás de murallones que nos prohíben divisar lo que hay más allá de los horizontes. Los ojos no pueden ver cuando está oscura la conciencia, porque en la conciencia está la luz que nos permite ver con claridad. Los ojos, solos, no pueden ver; necesitan, además, la luz que les llega desde las más profundas raíces de nuestros adentros.

Vimos pasar la hoja, y pasamos a tomar unas sopas de ajo preparadas por los grandes maestros segovianos servidas en cuencos de nuestro barro que San Frutos regala cada año. El ambiente a sopas de ajo, también limpia los ojos

para ver pasar la hoja. San Frutos limpia la mirada a toda persona que quiera ver bien.

Son los pájaros quienes escriben y ponen música en el libro de San Frutos. Jilgueros y pardillos son siempre los que inscriben a los segovianitos y a las segovianitas cuando nacen. Los pinzones dan fe del acta y los gurriatos son los pardosregoneros que lo anuncian al pueblo. Luego, San Frutos envía a la paloma del Espíritu para que dé fe de los bautismos, mientras se deja oír la voz de complacencia del Padre. Las cigüeñas dan vida, con su descanso, a las flamígeras puntas vivas de la Catedral del santo "pajarero".

El libro de San Frutos se deja escribir, como todos los libros, pero lo particular de este libro es que en él sólo escriben los pájaros de buena pluma.

Dos semanas después, nos reúne San Millán patrono de Castilla y de nuestra parroquia. En las vidrieras del ábside, San Millán en el centro, San Braulio, su agiógrafo, a su izquierda, y San Felices, otro santo emilianense, a su derecha. En el altar, tres sacerdotes de hoy. En el centro, presidiendo, el párroco don Jesús que, en su homilía, se hace eco del mismo San Millán; y es un eco auténtico. Con

el pueblo, la Comunidad de Castilla, representada en quienes siguen pregonando que "nadie es más que nadie". A la salida, en el atrio, Juan con la dulzaina y Salva con el tambor despiertan el ritmo que llevamos dentro. San Millán vive.

San Millán también espera, como nuestra serrana "Mujer Muerta", a que la comunidad humana seamos una verdadera unidad-común, donde cada cual sea cada cual y todos los cuales sepamos reunirnos en el espíritu de todo lo sano. Cuando el cada cual de las distintas laderas de la Mujer tendida en la Sierra, sin dejar de ser su ladera, sepamos tomar las sopas de ajo cara a cara, sin fronteras ni prejuicios, resucitará la madre que yace dejándose cubrir de nieve, de romeros y de nidos. Y San Millán, desde su exilio por repartir los bienes de la Iglesia entre los pobres, también responderá al toque de diana con dulzaina, tambor y palitroques.

San Frutos y San Millán no dejan de estar vivos en nuestra Segovia, porque viven los pájaros, la dulzaina y los comuneros castellanos. San Frutos y San Millán nos traen un renuevo de su espíritu, invitándonos a vivir con ellos.

### PLAZA MAYOR

#### LA FAMILIA

P.M.C.

Concluye el Año Internacional de la Familia; en realidad, estos "años" se dediquen a quien se dediquen, no concluyen nunca, sino sólo de una forma simbólica, porque durante esos doce meses se ha procurado cargar las tintas sobre el tema correspondiente, con la sana idea de profundizar en las mentes de todos para mentalizarnos y concienciarnos sobre nuestra solidaridad con la temática correspondiente. Pero, claro está, la familia es una institución que nace en el origen del mundo, y es en un ente que existe y está reconocido y protegido de una u otra forma, en todas las naciones, en todas las tribus; y eso no de ahora, sino desde la más remota antigüedad; en casos, su consolidación y protección se aseguraba con medidas más contundentes que ahora. Porque, en nuestros días, la familia está perseguida en muchos lugares y se trata de desmembrarla porque, al estar reconocida como semillero de valores humanos, si se corta esa tradición, el individuo estará despersonalizado, en manos, por completo, de los soberbios que quieran dominar el mundo con sus ideas. Es curioso que en países donde la familia ha sufrido y sufre fuertes embates, muchos de los mismos que les provocan se aferran a ella, en una especie de contrasentido. Pero lo cierto es que quienes luchan para deshacer la familia, tienen la aventura perdida de antemano. Si a través de los siglos en todos los pueblos de la Tierra ha existido el clan familiar, muy negro lo tienen los que quieren destruirlo. Aunque, eso sí, daño pueden hacer, y mucho, si la familia no cuenta con una protección adecuada que ayude a su mejor desarrollo. En definitiva, la familia es el fundamento, la base indestructible de la sociedad humana. Sófocles, poeta trágico griego (495-405 a. de C.), escribió: "El que es bueno en familia, es también un buen ciudadano".



## Luz verde para la normalización del catalán

El Tribunal Constitucional acaba de declarar conforme a la Constitución los tres artículos de la Ley de Normalización del Catalán que le fueron sometidos a criterio por el Tribunal Supremo el pasado 15 de febrero. La sentencia da luz verde a la ley y a su aplicación tal y como lo venía practicando la Generalidad. Las reacciones de las fuerzas políticas catalanas han sido unánimes, si acaso con ciertos reparos —sin concretar— del Partido Popular, que quiere estudiar a fondo los innumerables folios de la sentencia. Según el Constitucional, el catalán debe ser el "centro de gravedad" del modelo bilingüista, al tiempo que se confirma que la Ley de Normalización no contiene disposición alguna que excluya el empleo del castellano como lengua docente. Quede claro que se garantiza el uso y conocimiento del castellano en el territorio de la comunidad autónoma, dice la sentencia. Lo más interesante es que muchos de sus argumentos entroncan con los esgrimidos por Pujol. También se ha establecido una salvedad que dispensa el aprendizaje del catalán a los niños que hayan cursado EGB en otro lugar de España y se hayan trasladado a Cataluña. Lo más rotundo de la sentencia de ayer es el reconocimiento del TC de que "es legítimo que el catalán sea el centro de este modelo de bilingüismo".

(Editorial "Diario 16")

## El modelo roto

Los idus de diciembre son fatales para Mario Conde. Hace un año le intervinieron su banco y un juez lo metió ayer en la cárcel. El que fue presidente de Banesto durante seis años y se autoprovió, arropado por un amplio aparato mediático, como modelo de la llamada sociedad civil, no ha podido hacer frente a los indicios que le acusan de haberse enriquecido personalmente con operaciones que causaron quebrantos de 7.000 millones al banco. Hechos que el juez ha tipificado como delitos de estafa y apropiación indebida. La prisión cautelar dictada por el magistrado no anula en todo caso la presunción de inocencia hasta que se celebre en su día un juicio con todas las garantías.

El desenlace era previsible una vez que su lugarteniente Román fuera encarcelado la semana pasada bajo la acusación de idénticos delitos. De todos los implicados en la querrela por el "caso Banesto" Conde era el que menos probabilidades tenía de salir airoso del trance de la declaración ante el juez. Y no porque un fantasma "sistema" hubiera decretado de antemano meter a Mario Conde en la cárcel, como ha intentado vender él mismo y han propalado sus propagandistas, sino porque ninguno de los implicados tuvo una intervención tan directa y decisiva en cada una de las operaciones irregulares detalladas en la querrela del fiscal.

(Editorial "El País")

## Navidad, ética y familia

Navidad, esa época del año cargada de magia, en la que hasta los más encallecidos señores de la guerra deciden hacer una pausa y dejan a sus víctimas respirar tranquilas. Y todo porque en la Navidad, al margen de acontecimientos políticos estrepitosos o de crisis económicas galopantes, siguen confluendo dos sentimientos profundamente humanos: la necesidad de Dios y la experiencia familiar.

Que el hombre contemporáneo está secularizado parece ser hoy un axioma incontestable. Sin embargo, la realidad confirma que esta fachada de indiferencia religiosa está profundamente resquebrajada y que son mayoría abrumadora las personas que experimentan un renacer del sentimiento religioso. El ansia de Dios es una característica pujante en este final del segundo milenio, y ahí está, para confirmarlo, el éxito que acompaña siempre a Juan Pablo II, nombrado "hombre del año", por la revista Time.

Junto a esta experiencia religiosa cada vez más anhelada, está la inmovible necesidad que tiene el ser humano de habitar en familia. La familia es el único traje en el que el hombre se encuentra a gusto, por más que a veces se presenten en él desgarros o costurones.

(Editorial "ABC")

## Pujol

Un árbol hace más ruido al caer que todo un bosque que crece, le oí decir ayer por la mañana a Jordi Pujol en el programa radiofónico de Luis del Olmo. Pero (insisto en mi artículo del otro día) el árbol que cae es nada más que una verruga de la realidad, es la actualidad.

En otro momento le dijo a Del Olmo, bueno, por fin ya saben ustedes lo que Felipe González y yo habíamos pactado en secreto, que el "gordo" cayese en Barcelona. Estuvo radiante y fino. Hace años le hice a Pujol tres largas entrevistas, una para "ABC" y dos para la revista "Tiempo". A cada pregunta escarbaba antes de arrancarse y luego me preguntaba lo que yo había entendido de sus palabras.

Las preguntas más picudas y dentadas las abordaba conforme a la estrategia naval del "en torno a" (la parte marítima de la batalla de Actium, el acorralamiento del "Bismarck" durante la segunda guerra mundial) y esperaba a que yo desvelase mi opinión acerca de lo que le había preguntado.

Nunca dejó de parecerme un gran político del que se podía disentir, pero también en el que se podía confiar.

Así como la ola guía el movimiento de la tempestad sin que el agua se mueva de su sitio (sugestión de Ernst Jünger), el buen gobernante guía la historia, que es movimiento, sin necesidad de motín o de revolución.

(Cándido "El Mundo")

## Nuevos villancicos

La historia de los villancicos viene de muy lejos. ¿Cuántos siglos hay ya por medio? Que respondan los especialistas y los estudiantes. Lo que sí sabemos con certeza es la fecha de nacimiento y el proceso de creación de uno de los villancicos más hermosos, ese que conocemos "de toda la vida" y que en realidad todavía no ha cumplido dos siglos. Nos referimos a "Stille nacht" (Noche de paz), que ahora cantamos prácticamente en todas las lenguas conocidas. Ese villancico tan metido en el alma de todas las gentes, y que algunos han llenado de lágrimas en "noche tan señalada", vino al mundo de la Navidad el 24 de diciembre de 1818 en Oberndorf, una aldea diminuta de Austria, casi frontera con Alemania. Allí vivieron aquellos perfectos desconocidos que se llamaron José Mohr, vicario de la localidad, y Francisco Javier Gruber, maestro de enseñanza primaria y organista de Arnsdorf. A José se le ocurrió aquel día una poesía breve y sencilla, con la intención de que alguien le pusiese una melodía adecuada. Y José acudió a Francisco Javier y éste se puso manos a la obra. Y los dos estrenaron "Stille nacht" aquella misma noche de Nochebuena. Imposible para ellos adivinar que acababan de crear una obra de arte popular.

(Juan Abarca Escobar "Ya")

## EL QUIOSCO

# El juez García Castellón dictó auto de prisión contra Conde

Madrid (Efe).— Todos los periódicos dedicaban el sábado los titulares de portada y editoriales al auto de prisión dictado el viernes contra Mario Conde por el juez García Castellón.

Sobre esa noticia, los diarios titulaban: "Conde, en prisión por estafa de 7.000 millones" (DIARIO 16); "Conde en prisión por estafa" (EL MUNDO); "Conde ingresa en prisión, acusado de estafar 7.000 millones a Banesto" (EL PAÍS); "Conde, en la cárcel" (YA) y "El juez García Castellón encarcela a Mario Conde" (ABC).

Otras noticias de portada: "El TC avala la constitucionalidad de la ley de normalización lingüística en Cataluña siempre que no excluya la enseñanza en castellano" (ABC); "El Tribunal Constitucional avala la ley del catalán pero pone condiciones" (EL MUNDO); "Declarada constitucional la ley del catalán por 10 votos a 2" (EL PAÍS) y "Jordi Pujol cree que la sentencia sobre la 'ley del catalán' elimina el principal escollo existente entre CIU y el Gobierno" (YA).

EL MUNDO y YA titularon también con el asunto GAL: el primero decía que el Gobierno se niega a comparecer en el Congreso en relación a los GAL y el segundo informó de que "Aznar pide más Estado y menos partidismo en el caso GAL". EL PAÍS destacó también que "El Parlamento exige a Yeltsin el fin de la guerra en Chechenia".

Todos los diarios coincidieron en dedicar alguno de sus editoriales al encarcelamiento del

ex banquero Mario Conde.

ABC calificó al magistrado García Castellón de "juez ejemplar" que cumple su cometido lejos del vedetismo y con "prudencia, rigor y profesionalidad".

DIARIO 16, con la autoridad que le da el haber criticado a Conde "en su día", se planteó si los jueces harán buen uso de su facultad para encarcelar a ciudadanos antes de ser juzgados, máxime en casos como éste, en los que el prestigio del sistema bancario y político españoles quedan seriamente en entredicho en el extranjero.

EL MUNDO analizó la trayectoria del ex banquero, al que enmarcó en la España de los 80 que Solchaga promocionaba "como el país de las grandes ocasiones para hacer fortuna", y creía que a Conde —un "personaje fascinante"— le perdió su ambición política y económica.

Para EL PAÍS, la concentración de todo el poder en manos de Conde, que quiso hacer de Banesto "una estructura de poder más compleja de lo que es simplemente un banco", es la que ha acabado con el financiero y, casi, con la entidad que presidió.

YA, con motivo del encarcelamiento de Conde, recordó las vinculaciones empresariales que el ex banquero tuvo con el periódico, y que movieron a éste a



El ex presidente de Banesto, Mario Conde.

ARCHIVO

denunciar "las presuntas irregularidades de Banesto bajo su presidencia".

### Prensa de Barcelona

El mensaje de Navidad del Rey Don Juan Carlos, el secuestro de un avión francés en Argel y el primer día completo en la cárcel de Mario Conde eran los temas destacados en portada por la prensa de Barcelona en sus ediciones del domingo.

LA VANGUARDIA tituló

"El Rey pide serena firmeza para erradicar la corrupción", "Sangriento secuestro de un Airbus francés en Argel" y "El puente aéreo operará al 25% por la huelga, que contará con servicios mínimos de casi el 50%".

Bajo el epígrafe "La tregua de Navidad", este diario señaló en su editorial que "somos hoy más sensibles que ayer a los problemas de la desigualdad y a las aspiraciones de la solidaridad humana, pero no encontramos

con facilidad las vías para llegar a tiempo al corazón de los problemas".

EL PERIODICO destacó en portada: "El Rey insta a corregir los casos de corrupción con firmeza y serenidad", "Piratas aéreos matan a tres pasajeros de un Airbus en Argel", "Conde renuncia a las visitas de su familia durante las Navidades" y "El Ejército ruso cierra el cerco de Grozni mientras en Moscú se fragua la crisis política".

En un editorial sobre el GAL, este rotativo indicó que "tampoco ha estado muy acertado en sus declaraciones Felipe González (...) cuando las evidencias han llevado preventivamente a prisión a una parte de la cúpula policial de Interior, es poco sensato afirmar, respecto a la conexión de este ministerio con el GAL, que es imposible demostrar algo que no ha existido".

El diario en catalán AVUI abría edición con los titulares "Pujals dice que la sentencia del catalán legitima el modelo escolar", "El Rey anima a atacar la corrupción con serenidad", "Alarma por el secuestro de un avión francés en Argelia" y "Conde pasa la víspera de Navidad sin ver a su familia".

El editorial de este periódico trataba sobre la situación política española y tras señalar que "el Gobierno avanza por un campo minado, donde estallan cada día cosas nuevas, se pregunta "hasta qué punto un país puede vivir en este estado de explosión permanente, con la desmoralización que comporta".



El Partido Popular (PP) de Castilla y León confirmará al actual alcalde de la ciudad, Ramón Escobar, como cabeza de lista, lo mismo que ocurrirá en la Diputación Provincial con el titular de ésta, Atilano Soto, según aseguró a este periódico su secretario regional y consejero de Fomento de la Junta, Jesús Merino, quien asistió en el hotel Los Arcos, el viernes por la noche, a un comité ejecutivo provincial del PP, que preside el senador Pedro Antonio Hernández Escorial y, posteriormente, compartió un vino con sus militantes y cargos públicos.



Ramón Escobar, a la derecha en la foto, el viernes por la noche, junto a otros militantes del PP segoviano y Jesús Merino.

FERNANDO PENALOSA

Las listas autonómicas no se elaborarán hasta febrero y Merino ignora si acudirá por Segovia

## El PP confirma a Ramón Escobar y a Atilano Soto como cabezas de lista

Los populares segovianos, los más adelantados en cerrar el tema

AURELIO MARTIN

Según señaló Jesús Merino a este periódico en cuanto a la confección de las candidaturas para los comicios municipales y autonómicos de mayo de 1995, en la provincia de Segovia, tanto para el Ayuntamiento de la capital como para la Diputación Provincial, los cabezas de lista "están bastante cerrados y el PP entiende que debe darse continuidad a los actuales: Ramón Escobar y Atilano Soto, respectivamente".

"En ese sentido —dijo— es en las provincias donde más cerrado está el tema, ya que los datos y encuestas de que disponemos nos dan a entender que son los candidatos que mejor aceptación tienen y, por tanto, deben contar con el apoyo del PP".

"Entre otras cosas porque, en estos años, han hecho un esfuerzo muy importante por dar coherencia y unidad a la política municipal y de la provincia y, desde la organización provincial y regional estamos satisfechos", matizó.

Sobre la posibilidad de que él

mismo vaya a encabezar las listas por Segovia al Parlamento Regional, el líder popular indicó que éstas no se van a definir hasta el próximo mes de febrero "y como segoviano y secretario regional estaría encantado de poder formar parte de esa lista pero es un poco prematuro, teniendo en cuenta que no se ha tratado ninguna candidatura".

### Convención con Aznar

El plan de trabajo del PP castellano-leonés en estos meses se ha basado en la elaboración de un programa donde han participado más de cien expertos y, a finales de enero, esperan contar con las listas de las capitales de provincia y los núcleos más importantes, para comenzar en febrero con las autonómicas, después de una convención de candidatos en la que participará el presidente nacional, José María Aznar, y donde será designado candidato a presidente de la Junta, Juan José Lucas.

Durante un acto a puerta cerrada, que se celebró el viernes por la noche, el secretario general del PP de Castilla y León,

pidió a sus militantes que "no caigan en el triunfalismo excesivo" a la vista de las encuestas que dan a su partido el 54,1 por ciento de los votos en esta Comunidad autónoma.

Según reconoció a este periódico, Merino pidió también a los populares que "no se fien para nada de los indicios de las encuestas o de las opiniones que pueda haber sobre un resultado positivo y de un triunfalismo excesivo".

Por eso les solicitó que "trabajen y salgan más a la calle a explicar a los ciudadanos lo que se está haciendo en las instituciones gobernadas por el PP, de cara a preparar las elecciones municipales y autonómicas".

Preguntado por la situación política nacional, tras el ingreso en prisión del ex-presidente de Banesto, Mario Conde, o la reapertura del caso GAL, aseguró que "mayorías tan absolutas como las que se han producido en España han demostrado que no eran buenas y, sobre todo, que se estaba creando una cultura que no era la acertada para la economía nacional".

"La llamada cultura del 'pelotazo' —afirmó— que propugnaba el ex-ministro Carlos Solchaga hace seis u ocho años, invitando a enriquecerse cuanto antes a todos los ciudadanos, nacionales y extranjeros, se ha demostrado errónea y eso ha llevado a las consecuencias de hoy que todos los que participaron en esa política, amparados por el Gobierno, están en la cárcel o a punto de entrar".

"Eso significa que aquella política era nefasta para la economía del país y, además, crea en este momento una inseguridad y una inquietud que no es buena para el despegue económico pues la peseta conoce los niveles más bajos, casi como en Italia, con una crisis importante", agregó.

Para el secretario regional de los populares, castellano-leoneses "esto lo único que ha supuesto es la demostración clara de que este Gobierno ya no gobierna, que está apoyándose básicamente en CiU y, cuanto más alargue su situación, peor va a ser para la economía y para todos los españoles".

**"El Gobierno no da seguridad al ciudadano"**

A.M.

En sus declaraciones a este periódico, donde también abordó otros aspectos que ofreceremos en nuestra edición de mañana, Jesús Merino sostuvo que la situación conflictiva que vive la política española "no ha terminado aquí, casos como éstos [cárcel para Conde y de la Rosa o el GAL] demuestran claramente hasta qué punto este Gobierno no da seguridad al ciudadano y esto es lo más grave de todo".

Preguntado si era partidario de un anticipo de los comicios generales, Jesús Merino indicó que las autonómicas y municipales que hay por delante "van a ser un test muy importante para saber lo que los ciudadanos piensan".

"Pero hay que dejar que pasen para, después, si el ambiente sigue como está, el Gobierno deberá reconsiderar muy seriamente la posibilidad de convocar elecciones anticipadas, pues es difícil que un país pueda seguir soportando lo que éste", subrayó.

# MAPFRE

☛ Ezequiel González, 32

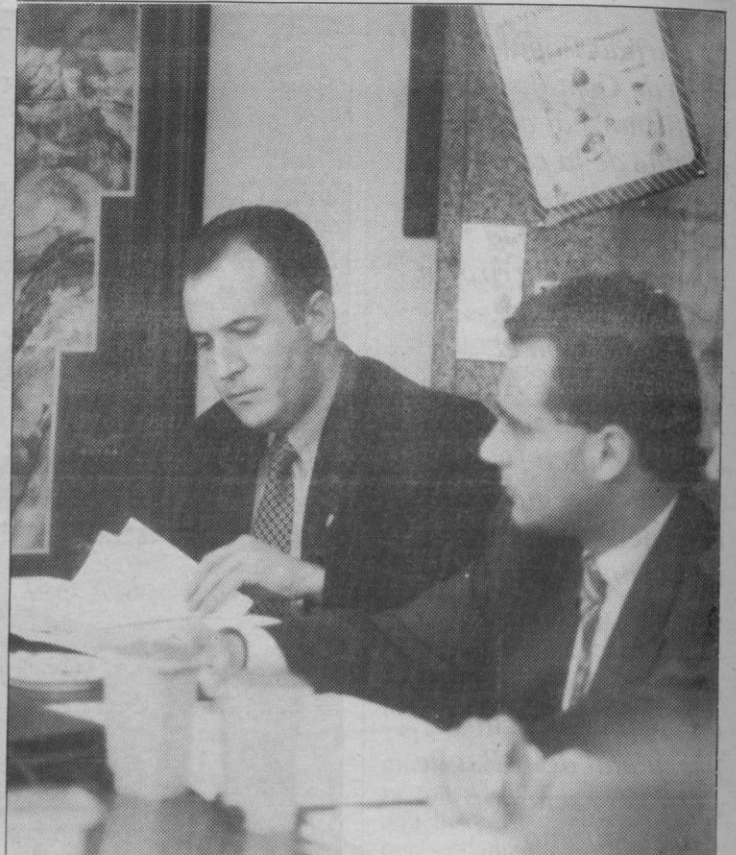
☛ Gobernador Fernández Jiménez, 1

☛ Vía Roma, 8





Las actividades culturales de algunos barrios podrían quedar mermadas.



El concejal Juan Carlos Martín rechaza cualquier discriminación.

Concejal Juan Carlos Martín: "No se puede comprar a un barrio por 50.000 pesetas"

## Las Asociaciones de Vecinos acusan de "parcialidad" a la hora de conceder subvenciones

La Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos ha acusado al área de Participación Ciudadana del Ayuntamiento de Segovia de "discriminar" y realizar una concesión "parcial" de las subvenciones

anuales a las distintas asociaciones vecinales que han solicitado la ayuda municipal. Teresa de Blas, presidenta del Movimiento Vecinal, ha manifestado que algunas asociaciones han sido manifiestamente favoreci-

das por la política de subvenciones, mientras que el concejal de Participación Ciudadana, Juan Carlos Martín, rechaza esta tesis afirmando que "no se puede comprar a un barrio por 50.000 pesetas."

M.GALINDO  
Las subvenciones municipales concedidas a las asociaciones de vecinos fueron aprobadas en la comisión de Gobierno del pasado 15 de noviembre, por un montante total de cuatro millones de pesetas repartidas entre once asociaciones y la propia Federación Provincial.

Teresa de Blas afirmó que la política de ayudas al movimiento vecinal llevada a cabo por el Ayuntamiento ha sido "claramente discriminatoria", señalando que se ha favorecido a algunas asociaciones en detrimento de otras.

"No estamos de acuerdo en que se haya rebajado la ayuda a algunas asociaciones que son las que más actividades culturales realizan —dijo— lo cual nos

hace pensar que no se ha hecho una valoración rigurosa de la programación presentada como en otros años".

De Blas concretó el agravio comparativo que en su opinión ha cometido el Ayuntamiento en el ejemplo de la Asociación de Vecinos de Santa Eulalia, donde la subvención ha sido incrementada significativamente con el fin de colaborar a los gastos de alquiler del local que les sirve como sede.

"Nos parece bien que se faciliten locales a aquellas asociaciones que carezcan de ellos, —afirmó— pero no nos parece justo cuando lo lógico sería que las ayudas económicas fueran para todas las asociaciones que tuvieran problemas para sufragar los gastos

derivados del mantenimiento de locales". "No queremos que esto sirva como piedra de toque para que se enfrenten las asociaciones —manifestó— pero da la impresión que eso es lo que se pretende, y no lo van a conseguir".

### Mínimas diferencias

El concejal de Participación Ciudadana, Juan Carlos Martín rechazó de forma taxativa cualquier insinuación de discriminación en lo que se refiere a la concesión de subvenciones, señalando que este año las diferencias han sido "mínimas" con respecto a la cantidad asignada en 1993.

"Nuestra intención está absolutamente fuera de cualquier atisbo de discriminación —dijo

el concejal— porque se ha procurado analizar programas y proyectos teniendo en cuenta que todos los barrios tienen muchas necesidades y que no se puede llegar a financiarlas en su totalidad. En cualquier caso, es difícil comprar a un barrio por 50.000 pesetas más o menos, porque cada uno es lo suficientemente importante como para no callar su opinión por ese precio".

La merma en la cantidad concedida a algunas subvenciones se justifica por parte de Juan Carlos Martín con la aparición de nuevas asociaciones de vecinos, así como la ayuda específica solicitada por Santa Eulalia para la adquisición en alquiler de un local para la asociación.

## Doce cantidades para una polémica

M.G.

Las asociaciones de vecinos recibieron este año un total de 4 millones de pesetas para el desarrollo de las distintas actividades culturales; una de las dos líneas que el Ayuntamiento habilita para la colaboración con ellas.

Este año, la asociación que mayor cantidad ha obtenido por este concepto es la de Santa Eulalia, con 425.000 pesetas, seguida por la de San Millán (375.000 pesetas). El resto de asociaciones de la capital han recibido 350.000 pesetas (Fuentemilanos, Revenga, La Albuera y El Salvador), 325.000 (San Lorenzo) y 300.000 (Cristo del Mercado); siendo las menos favorecidas las de La Fuentecilla, El Palo y San José con 250.000 pesetas.

## La Plataforma del 0,7 intensifica sus actividades en las fiestas navideñas

A. S.  
La Plataforma del 0,7 ha intensificado sus actividades en las fiestas navideñas con el desarrollo de talleres, mesas redondas y actos por la paz y la solidaridad.

Una "Mesa informativa sobre el juguete" será instalada hoy, lunes, y los próximos días 28 y 4 de enero, en la Plaza de San Martín. Esta actividad se enmarca dentro de una campaña contra el juguete bélico, sexista y sofisticado. El día 2 de enero, se construirán juguetes con material de deshecho, en la Plaza

Mayor. Las piezas que se construyan serán cambiadas, el día 3 en la Plaza Mayor, por juguetes bélicos que se aporten. Todas las actividades protagonizadas por los instrumentos de juego se realizarán con horario de 18 a 20 horas.

La Plataforma inició sus actividades con un "Mesa vacía" instalada el sábado, 24. También ha invitado a participar en la "Carrera de San Silvestre", el 31 de diciembre, con camisetas y distintivos del 0,7%. Además se mantiene la concentración del día 27 en la Plaza Mayor.

**El Rincón del Vino**

*Distingúete esta Navidad*

Centro Comercial Almuzara  
2ª Planta - Segovia  
Telf. 43 73 41

**SANTA TERESA**  
PREFABRICADOS  
DE HORMIGONES  
LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

**Cafetería ORLY**

- \* Desayunos.
- \* Raciones.
- \* Platos combinados.
- \* Bòcadillos.
- \* Sandwich.

BAJADA DEL CARMEN, 2

Centro Comercial

**ALMUZARA**  
**NAVIDAD**



La estación abrió las instalaciones quince días antes que la temporada pasada

## La Pinilla espera un incremento de usuarios y superficie con nieve en los próximos días

La estación de esquí de La Pinilla ha registrado una lenta y progresiva afluencia de usuarios en las dos primeras jornadas de la temporada de nieve. Las previsiones climatológicas permiten confiar en un incremento de superficie esquiable para los próximos días, así como un incremento de esquiadores para los próximos días.

P. B.

La Pinilla pudo abrir sus instalaciones el pasado sábado, día 24, lo que ha supuesto un anticipo con respecto a la pasada temporada, cuando la ausencia de la nieve y las temperaturas superiores a los cero grados mantuvieron la estación cerrada hasta después de la fiesta de los Reyes Magos.

Los cambios climatológicos registrados la pasada semana han permitido a la dirección de la estación pasar de unas previsiones, realizadas el pasado lunes, poco "halagüeñas" a celebrar con satisfacción la llegada de los primeros usuarios, el sábado.

La afluencia de esquiadores hasta el momento ha sido moderada pero aceptable según han declarado fuentes de la dirección de la estación, ya que "hay que contar con que la Nochebuena la gente prefiere pasarla en familia y en sus casas", apuntan.

La Pinilla registraba, ayer por la mañana, una temperatura de cinco grados bajo cero, mientras que a las seis de la



La afluencia de esquiadores en las dos primeras jornadas ha sido calificada como "aceptable".

A. M.

tarde se informaba de que las temperaturas había ascendido hasta los 3 grados bajo cero. En cualquier caso, estas temperaturas han permitido mantener la producción de nieve artificial, actividad que continuó durante la noche.

Los esquiadores ayer pudieron descender por la pista de El Retorno, 2.000 metros de longitud, cuya cota superior se encuentra a 1.800 metros y la inferior a 1.440 metros. El Retorno se encontraba en perfecto estado para la práctica del deporte de la nieve. Además los usuarios pudieron utilizar los

servicios del telecabina o telesillas "superexpres" y dos "telebabys" aptos para debutantes, situados en la zona de Gran Platón. Estas mismas instalaciones se mantendrán hoy, lunes, en funcionamiento.

Las previsiones de la estación es mantener la fabricación de nieve en los próximos días, ampliar la superficie esquiable e ir progresivamente abriendo nuevas pistas.

Pasada las fiestas de Nochebuena y Día de Navidad, los amantes del "deporte blanco" aprovechan el resto de las vacaciones para desplazarse hacia

las estaciones de invierno, costumbre que anima las expectativas de la dirección de La Pinilla. Así muchas familias y grupos juveniles, principalmente de las comunidades castellano-leonesa y madrileña, que han permanecido este fin de semana en sus casas atentos a la información meteorológica, volverán a coger sus prendas y utensilios de esquí y a disfrutar del deporte de invierno en La Pinilla.

La estación situada cerca de Riaza ha concluido este año su plan de renovación, iniciado en 1992.

## Navacerrada mantiene abiertas Telégrafo y Escaparate

P. B.

La estación de Navacerrada ha mantenido abiertas este fin de semana las pistas de Telégrafo y Escaparate, mientras que continúa innivando en la denominada "El bosque" para procurar que en los próximos días también esté disponible para los usuarios. La nieve alcanzaba un espesor entre los 25 y los 30 centímetros.

Las temperaturas en estas estación son ligeramente superiores a las registradas en La Pinilla, ya que a las diez de la mañana, los termómetros de la estación cercana a Riaza señalaban los cinco grados bajo cero, y a esta misma hora en los límites con la provincia madrileña, marcaban dos grados bajo cero con viento de componente noreste.

La puesta en marcha de los cañones para la producción de nieve artificial ha contado con el rechazo de asociaciones ecologistas como Aedenat, que hoy celebrará un acto de protesta por "el grave daño que estos trabajos causan en la sierra de Guadarrama". Aedenat ha organizado, a las 11 horas, "un funeral por nuestra maltratada sierra en el Puerto de Navacerrada".

La concentración se realizará en estación de ferrocarril del Puerto, donde se dará "el pésame" a la Naturaleza. Los organizadores piden "puntualidad y riguroso luto".

## Utilizan el nombre de APADEFIM para la venta de calendarios

A. S.

La Asociación Provincial de Padres y Protectores de Deficientes Físicos, Intellectuales y Mentales de Segovia (APADEFIM) ha advertido que en este fechas no está realizando ni promoviendo la venta de calendarios u otros productos similares por las viviendas de la ciudad. La junta directiva de la citada asociación ha sido informada de que su nombre está siendo utilizado por un grupo de personas para realizar ventas a domicilio sin que exista ninguna vinculación real con el colectivo segoviano.

Asimismo reprochan este actividad, al que consideran un engaño y cuyo origen y finalidad desconocen. En cualquier caso aseguran que está siendo ejecutado por un grupo de "desaprendidos que se están aprovechando de las personas que desinteresadamente nos apoyan".



Junta de Castilla y León

Servicio Territorial de Agricultura y Ganadería  
SEGOVIA

### II CURSO DE CUIDADORES DE GANADO EQUINO

Se convoca el "II Curso de Cuidadores de Ganado Equino", que tendrá lugar en la Escuela de Capacitación Agraria de Segovia, y que constará de dos Ciclos.

Este curso está subvencionado por la Junta de Castilla y León. Las clases se impartirán en horario de tarde.

#### Condiciones del curso.

- \* Plazas: 25
- \* Horas lectivas: 400 (200 en cada Ciclo).
- \* Fecha de comienzo: Primer Ciclo 1-2-95; 2º Ciclo 1-5-95.
- \* Plazo de presentación de solicitudes: Hasta el día 13-1-95.
- \* Condiciones de los solicitantes: Ser mayores de 16 años.

En el caso de que el número de solicitudes exceda al número de plazas se realizará una selección.

## Marina Gordaliza, nueva secretaria general de la Universidad de Salamanca

A.S.

El pasado día 21 de diciembre tomó posesión de su cargo el nuevo rector de la Universidad de Salamanca, Ignacio Berdugo de la torre, el cual había sido elegido por el Claustro Universitario el día 2 de diciembre.

Ignacio Berdugo incorpora en su equipo como secretaria general de la Universidad a Marina Gordaliza Escobar, familiarmente vinculada con Segovia donde realizó sus estudios de bachillerato y COU.

Marina Gordaliza es doctora en Farmacia por la Universidad de Salamanca y profesora titular de química farmacéutica de la Facultad de Farmacia. Su formación de postgrado fue ampliada en Francia e Inglaterra y su experiencia de gestión se ha desarrollado como vicedecana de la Facultad de Farmacia de Salamanca desde 1989.

Coordina diferentes progra-

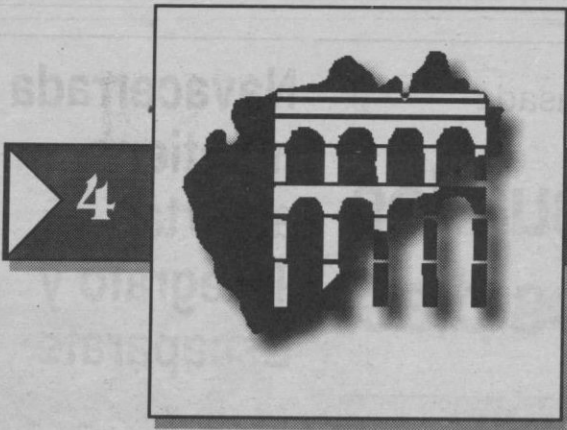
mas Erasmus de movilidad de estudiantes y profesorado, es responsable de proyectos de investigación y acciones integradas relacionados con la química farmacéutica.

Ha publicado 40 trabajos de investigación, la mayoría de ellos en revistas internacionales, y ha dirigido hasta el momento actual cinco tesis doctorales.

Su labor como vicedecana ha sido decisiva en la puesta en marcha, desarrollo y coordinación del Programa de Prácticas tuteladas de los alumnos de la Facultad de Farmacia de Salamanca.

En sus primeras manifestaciones como Secretaria general de la universidad, el objetivo prioritario de Marina Gordaliza es potenciar las funciones de responsables máximos de la información tanto a la comunidad universitaria como en relación con la sociedad.





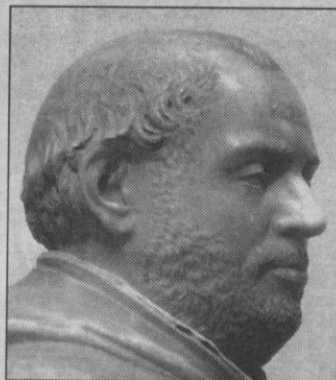
**CUARTA FASE**

**El Documento**

- 1.- Lope Tablada de Diego
- 2.- Servando del Pilar
- 3.- Andrés Sanz Hernando
- 4.- Florentino Trapero
- 5.- Toribio García
- 6.- Mariano Larios Delgado
- 7.- Rafael Benito
- 8.- Eugenio de la Torre y de la Torre
- 9.- Federico de la Villa
- 10.- Tomás Guerra
- 11.- Aniceto Marinas
- 12.- Emiliano Barral
- 13.- Ignacio Blanco Niño
- 14.- Lucio Roldán

**Las Preguntas**

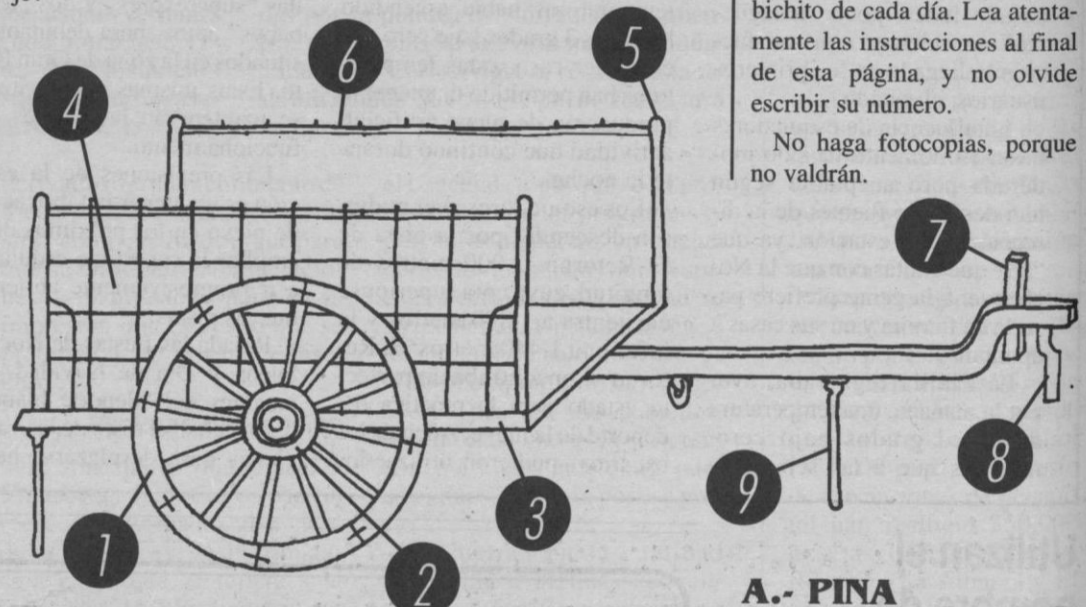
- 098** Ordene los artistas segovianos nacidos en la capital, según su fecha de nacimiento, comenzando por el más viejo. La relación de números que obtenga será la respuesta a esta pregunta.
- 099** Ordene los artistas segovianos nacidos en la provincia, según su fecha de nacimiento, comenzando por el más viejo. La relación de números que obtenga será la respuesta a esta pregunta.
- 100** ¿Cuál es el seudónimo del que nació en 1895?
- 101** ¿Qué defecto físico tenía el artista 7?



**102** ¿Cuál es el nombre, sin el apellido, de este personaje?



**103** ¿Quién de los artistas de la lista pintó este cuadro?



**104** Haga corresponder los nombres de la izquierda con las partes del carro superior. Para responder a la pregunta 104 deberá traducir:  
NEUMATICO

- N.- CEJADERO
- E.- PATILLA
- U.- BOCEL
- M.- VARIZO

**¿?**

Atento en todo momento y no pierda detalle porque donde menos lo piense le esperamos con una sorpresa.

¿Se ha fijado en los muñequitos que aparecen en los establecimientos de la CALLE REAL?

RADIO SEGOVIA le está dando, como todos los días, después de las noticias de la 1, un especial informativo sobre el juego. No se olvide de oírlo o de que se lo graben para "repassar". Además, y a lo largo del día, le están dando pistas, no sólo de las preguntas ya aparecidas, sino de las que van a producirse en el periódico, en la propia radio y en los establecimientos. No pierda el hilo.

Por último, hoy es cuando deberá escribir la página del periódico donde encontró el bichito de cada día. Lea atentamente las instrucciones al final de esta página, y no olvide escribir su número.

No haga fotocopias, porque no valdrán.

- A.- PINA
- T.- TAPIAL
- I.- AIMON
- C.- TENTEMOZO
- O.- TENTELLON

**Los Bichitos**

día	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	26	
página																						

Recorte por la línea de puntos y ponga su número de jugador en la casilla correspondiente. No se olvide porque es la única forma de identificarle. NO SE ADMITEN FOTOCOPIAS.

Rellene las casillas superiores con los números de las páginas de los periódicos de cada día en que aparecieron los bichitos a lo largo del juego. Hágalo con letra clara porque en caso de duda no se contabilizará. Las que estén tachadas o con correcciones tampoco valdrán. Si alguno no lo encontró deje el espacio en blanco, o mejor ponga un número al azar, que tal vez tenga suerte y acierte.

No olvide rellenar el cuadrado de la derecha con su número de identificación.

Número de identificación

**088»**

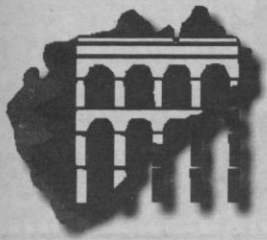
Colaboran:

**La Pregunta Fantasma**

Escriba en el recuadro de la derecha su respuesta a la pregunta fantasma.

Fan»





DIAS DE PAZ

"Cuando tenga en su poder todo lo publicado podrá proceder a entregar sus respuestas. Para ello deberá tener en cuenta:

1.-- No entregue hasta que haya leído atentamente el periódico del día 26. Como podrá observar allí se le aporta un elemento nuevo para dar respuestas, y es donde se incluye la situación de los bichitos y la pregunta fantasma. Rellene adecuadamente los apartados que allí se le piden, sobre todo donde se le indica que ponga su número de jugador. Firme la hoja en cualquier lugar visible y haga una fotocopia, que entregará juntamente con el original.

2.-- Deberá rellenar también su hoja de respuestas, con las contestaciones que usted da a las 105 preguntas. Firme la hoja en cualquier lugar visible y haga una fotocopia, que entregará juntamente con el original.

3.-- Tendrá que haber recortado y pegado las piezas del puzzle en la hoja que le facilitamos al principio, con las casillas al efecto. Ponga en el margen su número de jugador y firme. Haga una fotocopia del puzzle montado y adjúntela también juntamente con el original.

**ATENCION.** Si no entrega las fotocopias según se le indica, no se darán por válidas las respuestas, aunque esté el original.

Con todo ello completo, introdúzcalo en un sobre grande, para que no se doble. El sobre contendrá su hoja de respuestas, la hoja que habrá recortado del periódico del día 26, y la hoja del puzzle, así como las tres fotocopias correspondientes a cada uno de dichos elementos.

Cierre el sobre, ponga en el exterior su número de jugador, firmelo y entréguelo.

Dicha entrega se hará en:

**RADIO SEGOVIA**

**Plaza Cirilo Rodríguez 2**

**40001 SEGOVIA**

de 10 a 14 y de 16 a 19 horas, los días 26, 27, 28 y 29.

A partir del día 30 se abrirán, ante notario, los sobres y se procederá al recuento de puntos según el criterio siguiente:

\* Cada pregunta de las 105 principales vale 2 puntos.

\* Cada respuesta correcta a la posición del bichito 1 punto.

\* Entregar el puzzle completo y correcto 3 puntos (cualquier error en la colocación de las piezas hará que todo el puzzle sea anulado).

\* La respuesta a la pregunta fantasma 10 puntos.

Los 5 jugadores con mayor puntuación serán los finalistas. Los siguientes, por orden de posición, serán los reservas, en el caso de que alguno de los finalistas no se presenten en la fase final, pasará uno de los reservas, en el orden correspondiente.

En caso de empate para acceder a los puestos de finalistas, que son 5, se hará un sorteo ante notario para resolver dicho empate, y se establecerá también el orden de los reservas.

En los primeros días de Enero se publicará en el periódico la lista de los finalistas así como de los reservas, para que se presenten en la fase final que se celebrará el día 15 de Enero de 1995 en La Floresta. Se advertirá con tiempo suficiente, a través de los medios utilizados en el juego, del horario para la final. También se publicarán las respuestas a todas las preguntas".



Las calles de la ciudad registraron una menor actividad.

JUAN MARTIN



Papá Noel pasa a la acción y pregunta directamente por los obsequios.

JUAN MARTIN

## Navidad en Segovia: El silencio de los corderos

A.S.  
Con frío en el ambiente y con la llegada desprevenida de un invierno que amenaza con ser riguroso en lo climatológico, se nos ha presentado la Navidad casi sin darnos cuenta. Son éstos días de Paz, en el que la actividad a todos los niveles parece caminar al ralentí y con una mayor preocupación por comidas, regalos y visitas que por el propio devenir de un país que cierra el año sumido en la confusión.

Después de otra decepción en la Lotería (y van...) los segovianos nos resignamos a nuestra suerte y tras romper décimos y participaciones comenzamos a pensar en el menú para la Nochebuena... aunque todo parece indicar que no nos hemos descaheadado mucho a la hora de presentar en

la mesa navideña manjares y pitanzas.

El cordero —cuyo silencio estos días tiene una mayor justificación— los langostinos o el salmón volvieron a ser los protagonistas culinarios en la cena de las cenas, y mientras algunos apuraban las últimas copas de cava y la dura o blanda dulzura de Jijona, otros decidieron abarrotar las iglesias para asistir a la "Misa del Gallo" en sus respectivas parroquias.

Pero el rito religioso no impidió que los bares y lugares de reunión se llenaran también de noctámbulos impenitentes que quisieron pasar esta fiesta también con sus amigos.

La farra y la reunión familiar tuvo su contrapunto en una mayor presencia en las calles de personas a las que la vida no suele sonreír

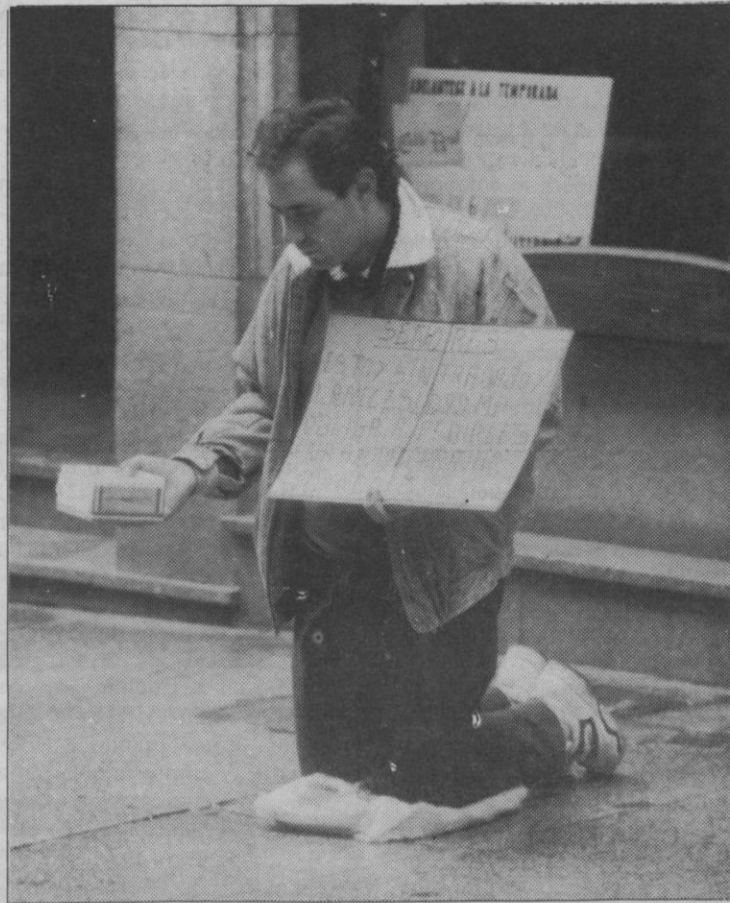
con la misma frecuencia que a nosotros, aprovechando que estos días estamos más "blandos" para solicitar la caridad que mitigue sus penurias económicas. Asimismo, la plataforma del 0,7 por ciento nos devolvió también a la dura realidad de la insolidaridad humana presentando una "mesa vacía" en la Plaza Mayor en la que la ausencia de comida nos denunciaba que otros celebran las fiestas de forma menos placentera...¿por culpa de quién?

El día 25, los hogares volvieron a reunir a familias para celebrar la comida Navideña, dedicando la gélida tarde dominical al paseo y al ocio, mientras los niños disfrutaban con los primeros juguetes traídos desde los países nórdicos de la ilusión por Papá Noel... y a esperar la Nochevieja.



El espectáculo está en todas partes en las fiestas navideñas.

JUAN MARTIN



Actitudes como ésta muestran el otro lado de la Navidad.

JUAN MARTIN





# VILLA DE CUELLAR

## Prohibición de usar petardos durante las fiestas

S.G.

El Ayuntamiento de la villa ha hecho público una nota informativa firmada por el alcalde en la que comunica la prohibición de usar petardos y material pirotécnico en vías y establecimientos públicos durante las fiestas de Navidad. El alcalde solicita de los vecinos que colaboren para que las fiestas transcurran con normalidad.

En la nota se reconoce que durante las fiestas se producen situaciones peligrosas como consecuencia de la manipulación y utilización de petardos y diverso material pirotécnico, que se utilizan como medio de diversión.

Según el alcalde, el empleo de estos artefactos "no está exento de riesgo y peligrosidad tanto por los usuarios como para otras personas o bienes que se encuentran en sus proximidades", y ello justifica la adopción de varias medidas que impidan el uso del citado material.

Entre estas medidas figura la prohibición absoluta de usar en todas las vías y establecimientos públicos de la villa cualquier tipo de material pirotécnico. También se ha dado orden a la Policía Local para que asegure el cumplimiento de las anteriores normas y vigile cualquier conducta que no respete la normativa municipal.

### Colaboración

Por último, en la nota hecha pública por el alcalde se pone de manifiesto que la Corporación Municipal "espera la colaboración de todos los vecinos en orden a conseguir un desarrollo normal de estas fiestas navideñas, evitando cualquier acto de gamberrismo que perturbe la normal convivencia de los ciudadanos".

Con estas medidas adoptadas por el Ayuntamiento se pretende impedir la repetición de unos incidentes que tuvieron lugar hace pocos años, cuando un grupo de jóvenes manipuló e hizo explotar diverso material pirotécnico durante la noche. Las explosiones ocasionaron roturas en numerosos cristales en la plaza de San Francisco, calle Santa Cruz y Plaza Mayor, y gran alarma en la zona centro de la población.

Estos hechos fueron denunciados por varios vecinos por daños y perjuicios producidos y el juez condenó por ello a varios jóvenes.

El pleno municipal aprobó esta medida con ocho votos a favor y cuatro en contra

## El contrato de arrendamiento de la plaza de toros será rescindido de mutuo acuerdo

En una sesión extraordinaria en la que el único punto a tratar era el relativo al contrato de la plaza de toros, el pleno municipal aprobó con ocho votos a favor (PP y Grupo Mixto) y cuatro en contra (PSOE, CDS e IU) la rescisión por mutuo acuerdo del contrato que unía a la empresa Ruedos Castilla con el Ayuntamiento. En consecuencia con esta decisión la plaza de toros será sacada a concurso público en fechas próximas.

S. GUIJARRO

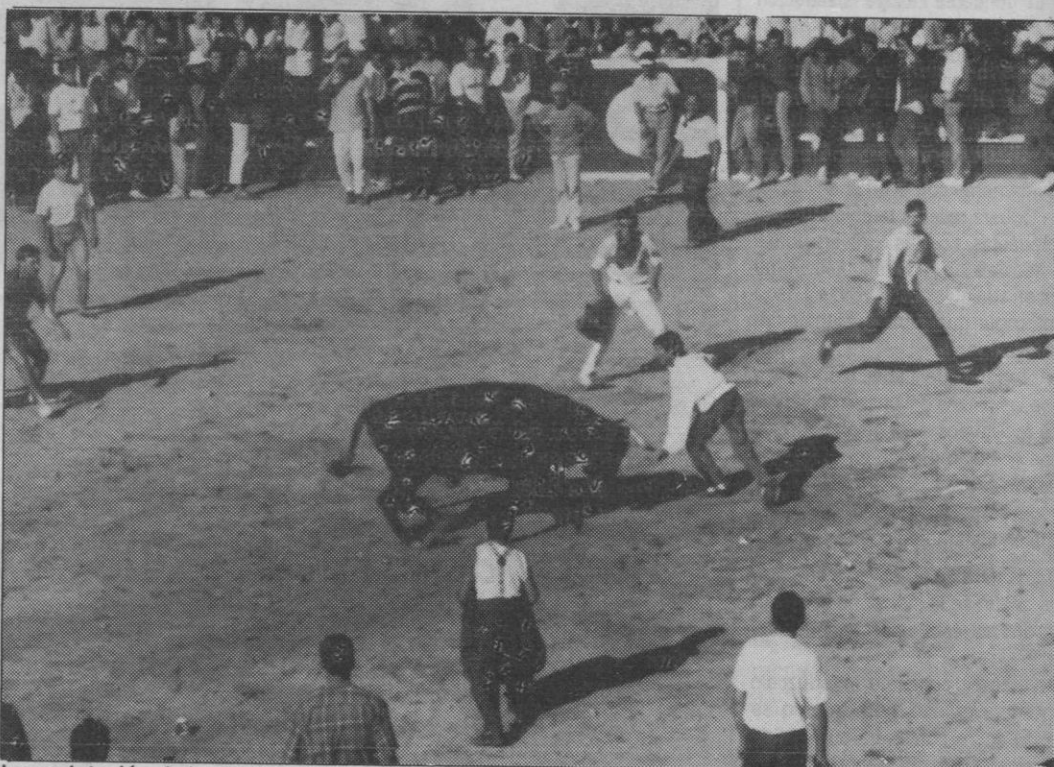
Este pleno ha sido el que ha contado con menor número de espectadores desde que se inició la actual legislatura en junio de 1991. Cuatro vecinos asistieron a la sesión: el jefe de la Policía Local, un funcionario municipal, el presidente de la peña taurina "El Encierro" y este corresponsal.

El pleno se celebró porque este tema de la rescisión del contrato de la plaza de toros quedó sobre la mesa en la sesión plenaria celebrada el 15 de noviembre y era preciso su resolución antes de finales de año.

En aquella ocasión el PP, a pesar de que cuenta con mayoría absoluta y podía haber sacado el tema adelante con sus votos, aceptó dejar el asunto sobre la mesa. Según manifestó el alcalde, el PP quería llegar a un cierto consenso con las otras fuerzas políticas en este asunto, dado que la oposición se mostró totalmente contraria a las pretensiones de Ruedos Castilla.

Sin embargo, este consenso no se ha producido y las posturas en el pleno extraordinario han sido las mismas que el día 15 de noviembre. Al final el PP, con el apoyo del concejal del Grupo Mixto, Juan Pablo Herrero, aceptó la propuesta de la empresa taurina de rescisión del contrato por mutuo acuerdo sin retención de aval ni fianza y el CDS, PSOE e IU se opusieron rotundamente por estimar que Ruedos Castilla ha sido tratada muy favorablemente por el PP y ha perjudicado los intereses del Ayuntamiento y dañado el prestigio de las fiestas de Cuéllar.

El problema de la plaza de toros surgió cuando Ruedos Castilla, empresa que tenía concedida la explotación de la plaza y organización de los famosos encierros hasta el 31 de diciembre de 1996, solicitó al Ayuntamiento la rescisión del



La explotación de la plaza de toros será sacada de nuevo a concurso público.

S. GUIJARRO

contrato por mutuo acuerdo.

La empresa alegó falta de rentabilidad en la explotación de la plaza, crisis económica de la empresa y excesivo celo del Ayuntamiento en hacer cumplir el reglamento taurino, entre otras razones secundarias.

### Posturas enfrentadas

La posición de los grupos políticos ante esta situación ha sido muy diversa. Mientras el PP y Grupo Mixto estaban de acuerdo con los planteamientos de la empresa, IU, CDS y PSOE exigían que Ruedos Castilla asumiera su responsabilidad, el Ayuntamiento abriera expediente a la empresa para rescindir el contrato por incumplimiento del mismo y retuviese el aval y fianza que alcanza la cantidad de 3.360.000 pesetas.

En esencia, las posturas adoptadas por cada grupo político sobre la pretensión de Ruedos Castilla fueron las siguientes:

El PP resolver por mutuo acuerdo, no retener aval ni fianza ni exigir cualquier tipo de indemnización y aceptar las razones aducidas por la empresa. Los argumentos esgrimidos por el alcalde fueron que si Ruedos Castilla está descapitalizada no puede cumplir los compromisos adquiridos y por lo tanto mantener el prestigio alcanzado por la feria taurina y los encierros.

El alcalde dijo "que por razones de interés público y por causas excepcionales", como



No hubo unanimidad en la decisión del Ayuntamiento.

S. GUIJARRO

en opinión del PP se dan en este caso, el contrato puede ser resuelto de manera amistosa. El concejal Juan Pablo Herrero apoyó esta posición sin dar más explicaciones.

### Contarios

Los portavoces del PSOE, CDS e IU, aunque con ligeros matices, se mostraron radicalmente contrarios a esta solución porque la consideran injusta, lesiva para los intereses municipales y totalmente favorable a Ruedos Castilla.

Los portavoces de estos partidos se mostraron indignados por la actitud del PP al aceptar las tesis de la empresa y manifestaron no entender las razo-

nes ni la actitud del grupo de Gobierno.

El portavoz del CDS afirmó que la resolución es desajustada a derecho porque no se dan las circunstancias contempladas en la ley para este tipo de rescisión de contrato.

El portavoz del PSOE afirmó que a partir de ahora no se puede exigir a los ciudadanos el cumplimiento de sus obligaciones fiscales con el Ayuntamiento e insinuó la posible devolución de favores recibidos de Ruedos Castilla.

El portavoz de IU denunció el abuso y mala fe de la empresa taurina y la irresponsabilidad del PP por no defender los intereses municipales.



NAVA DE LA ASUNCION

La residencia de ancianos celebra de forma especial las Navidades

MONICA CAMPU

La residencia de ancianos "La Alameda", ha comenzado su programa de festejos para estas Navidades bajo el patrocinio del Area de Cultura y Bienestar Social de la Diputación Provincial de Segovia.

El pregón festivo que fuese motivo de inauguración oficial corrió a cargo de Benigno Santiño Segura, jefe del gabinete de prensa de la Diputación Provincial.

Los actos, que comenzaron el pasado día 19 con la decoración de la residencia, el árbol de navidad y el belén, se llevaron a cabo de forma ininterrumpida durante todas las Navidades.

El jueves día 22 amenizó la jornada la tuna universitaria de Valladolid y el martes 27 lo hará el grupo de sevillanas de la localidad.

El jueves día 29 se celebrará una visita a los belenes más representativos de Segovia para después realizar una comida de convivencia en la Residencia Provincial de Ancianos. Antes de la llegada el jueves, 5, de Sus Majestades los Reyes Magos, los residentes se deleitarán elaborando un postre especial de Navidad.

Como colofón del programa de actividades de estas navidades 94-95, el domingo 8 de enero, tendrá lugar la actuación de la agrupación de danzas de la villa de Cuéllar.



F. Jimeno, Mª J. Ojeda, C. Herranz, F. López, J.L. Para, entre otros, en la entrega del diploma.

Con la entrega del título de socio de honor a EL ADELANTADO

La asociación "Segovianos en Cantabria" celebró su asamblea anual

En Santander, la asociación "Segovianos en Cantabria" celebró su asamblea anual con una espléndida cena en un conocido restaurante de El Sardinero. En ella, la anterior junta directiva presidida por Fernando Jimeno entregó los poderes a la nueva junta encabezada por Mª José Ojeda en presencia del presidente honorario Francisco López.

A.S.

Poco antes, los tres presidentes, el honorario, el saliente y la entrante, tras unas bellas palabras de Fernando Jimeno, hacia nuestro periódico, que desde aquí agradecemos, hicieron entrega a nuestro editor, Carlos Herranz, el título de socios de honor de Segovianos en Cantabria para EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

Herranz contestó al ofrecimiento con unas reflexiones sobre nuestra patria chica y agradeció el título en nombre de todos nosotros.

Bodas de oro

También se celebraron las bodas de oro del padre de la nueva presidenta, Alberto Ojeda, y se repartieron premios a los campeones de los juegos de mus,

tute, dominó y parchís. Por estar en todo, los "Segovianos en Cantabria" tuvieron una atención florística con las visitantes: Mª Dominica de Contreras y sus amigas Ana Lorenzo y Mayte Velasco.

La fiesta se cerró con la actuación de nuestros paisanos Salva y Feliciano que divirtieron a los comensales con sus cantes y ocurrencias.

Desde Segovia agradecemos a "Segovianos en Cantabria" el honor que nos han hecho y les felicitamos por la pujanza, vitalidad y alegría con que celebran sus asambleas anuales.

CARBONERO EL MAYOR

Soberbia actuación de la coral de San Jerónimo el Real

DIONISIO ESCUDERO

Promocionado por la junta parroquial ha actuado en la iglesia de San Juan Bautista, interpretando la misa cantada y al final un concierto, el coro de San Jerónimo el Real de Madrid.

Ha sido un auténtico acontecimiento cultural y religioso; la celebración de la Eucaristía, que ofició el párroco Félix Ballesterro, ha resultado excepcional como consecuencia de la categoría y calidad de los ochenta miembros que constituyen la agrupación madrileña, entre los que se encuentran alumnos aventajados del Conservatorio Superior de Música, así como el marco magnífico que ofrece el templo, con su fábrica gótico-barroca, para este tipo de eventos.

Es una manifestación musical que nadie debería perderse y que todo el mundo tendría que valorar en su justa medida. Se espera que este tipo de actos se prodiguen porque son verdaderos acontecimientos para una población como la de Carbonero el Mayor.

Nos han solicitado que, desde este periódico EL ADELANTADO DE SEGOVIA, demos las gracias a la coral por su desplazamiento desinteresado, pero sobre todo por su actuación, algo a lo que no se está acostumbrado por estos lares.

Completaron la jornada en la localidad con un almuerzo en el mesón "El Riscal", donde degustaron la típica cocina segoviana.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
6,02 (1)(3)	6,16	8,13	5,55 (1)(3)	7,38	7,51
8,02 (2)(6)	8,16	10,05	6,55 (1)(3)	8,38	8,51
10,02 (2)	10,16	12,10	8,55 (2)	10,38	10,52
12,02 (2)	12,16	14,06	10,55 (2)(3)	12,38	12,52
14,02 (2)	14,16	16,06	12,55 (2)(4)	14,38	14,51
15,02 (1)(3)	15,16	17,15	14,55 (2)(5)	16,38	16,51
16,02 (2)	16,16	18,01	16,55 (2)	18,38	18,52
18,02 (2)(7)	18,16	20,14	18,55 (2)	20,38	20,52
20,02 (2)	20,16	22,04	20,55 (2)	22,38	22,52

(1) De lunes a viernes. (2) Diario. (3) No circula 12-X y 1, 9-XI y 6, 8 y 26-XII y 6-I-95. Diario Cercedilla-Madrid, Madrid-Cercedilla. (4) Efectúa parada en Tablada sábados y domingos. (5) Efectúa parada en Gudillos y Tablada. (6) Efectúa parada sábados y domingos en Tablada (9,29) y Gudillos (9,35). No circula 12-X y 1, 9-XI y 6, 8 y 26-XII y 6-I-95. (7) 24 y 31-XII no circula entre Cercedilla y Segovia. Efectúa parada en Gudillos (19,35).

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,00 **	7,45 **	8,30 *
6,45 **	8,30 *	9,30 **
7,45 **	9,30 **	11,30 **
8,30 *	10,30	13,30 **
9,30 **	11,30 **	15,15 **
10,30	12,30 **	16,15
11,30 **	13,30 **	18,00 **
12,30 **	15,15 **	19,00 **
13,30 **	16,15	20,00
14,30 *	18,00 **	22,00 **
15,15 **	19,00 **	
16,15	20,00	
18,00 **		
19,00 **		
20,00		

\*\* Expediciones directas.

\* Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

MADRID-SEGOVIA

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,30 **	8,30	8,30
7,30 **	10,00 **	10,00 **
8,30	11,00	11,00
10,00 **	12,00 **	12,00 **
11,00	13,00 **	15,00
12,00 **	14,00 **	17,00 *
13,00 **	15,00	18,00 **
14,00 **	17,00 *	20,00 **
15,00	18,00 **	21,00 **
16,00 **	19,30	22,15 *
17,00 *	21,00 **	
18,00 **	22,15 *	
19,30		
21,00 **		
22,15 *		

\*\* Expediciones directas.

\* Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :- AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 7,45, 13,45 y 15,15. Diario: 19,30 :- De lunes a viernes: 6,45, 9,00 y 16,15. Diario: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA :- BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :- Diario: 9,00.

SEGOVIA - VILLACASTIN :- VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30. :- Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30. Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80. Plaza Oriental: 42 02 58. Avenida Fernández Ladreda: 43 66 81. Radio Taxi: 44 50 00.



## BREVES

La Sociedad V Centenario del Tratado de Tordesillas y Anaya Educación han diseñado un proyecto dirigido a los centros y a los estudiantes de los niveles no universitarios de Castilla y León con el fin de divulgar el significado del citado acuerdo.

La Dirección General de Minas ha aceptado un mayor número de recolocaciones de las inicialmente pactadas después del proceso de reordenación minera.

Ocho personas han resultado muertas en las carreteras de la región en el primer fin de semana importante de las fiestas navideñas.

Una comisión gestora, presidida por Jerónimo Gago, miembro de la ejecutiva centrista, se hará cargo del partido CDS de Zamora tras la dimisión de sus principales responsables hasta que se celebre una asamblea provincial que podría decidir la disolución de esta formación política.

Iveco Pegaso, con planta de montaje de furgonetas en Valladolid, contempla cerrar este año con unas pérdidas algo inferiores a los 14.000 millones de pesetas, frente a los 28.700 millones en números rojos de 1993.

Fesa-Enfersa ha prorrogado hasta el próximo 31 de enero el protocolo firmado con un grupo de empresarios interesado en la compra de Nitratos de Castilla (Nicas) para su reapertura.

Se ha incrementado un 7,8% respecto al último trimestre de 1993

## El salario medio en el sector Servicios es de 182.139 pesetas

Los trabajadores castellano-leoneses de los sectores Industria y Servicios cobran una media de 182.139 pesetas al mes, cantidad que incluye las horas extraordinarias.

Valladolid, (Ical).— La media nacional en el sector servicios se eleva a 193.093 pesetas y a 203.946 pesetas al mes en el sector industrial, según los datos correspondientes al último trimestre del año facilitados por el Instituto Nacional de Industria.

El dato correspondiente a Castilla y León revela que los salarios en estos sectores se han incrementado en un 7,8 por ciento respecto al último trimestre del 93, según el INE, mientras que el incremento de la media nacional (192.987 pesetas de salario al mes) se reduce al 4,4 por ciento.

### Diferencias

Dentro del mismo sector, las diferencias salariales entre las categorías de empleados y obreros se salda con 238.517 pesetas al mes para los primeros (un 3,8 por ciento más que en último trimestre del 93) y con



Los castellano-leoneses cobran menos que los demás españoles.

150.900 para los obreros (con una subida del 7,9 por ciento).

La ganancia media por hora trabajada es, según la misma fuente, de 1.244 pesetas, sobre

una media nacional de 1.319 pesetas. En el caso de los obreros, la cuantía se reduce a 1.026 pesetas por hora trabajada.

## F. Santiago destaca el liderazgo de Lucas en la comunidad

Cuevas del Valle (Avila), (Efe).— El consejero de Sanidad y Bienestar Social y portavoz de la Junta de Castilla y León, José Manuel Fernández Santiago destacó ayer el "liderazgo de Juan José Lucas en la Comunidad, según la encuesta realizada por Sigma-2 para el PP".

Estas manifestaciones se han producido durante la visita de Fernández Santiago a la localidad abulense de Cuevas del Valle para inaugurar un centro de la Tercera Edad que ha costado más de 26 millones de pesetas.

Para el consejero de Sanidad, "el liderazgo del presidente de Castilla y León aparece en los cuatro indicadores del sondeo muy por delante de cualquier otro líder regional, local o nacional".

A juicio de Fernández Santiago, la buena imagen del presidente de la Junta y del PP de Castilla y León se debe "a la entrega de que ha hecho gala en los casi cuatro años de gobierno, algo que el pueblo de Castilla y León ha sabido valorar".

El titular de la cartera de Sanidad hizo balance del año que está a punto de finalizar expresando su "satisfacción" ante lo que ha considerado un ejercicio "marcado por las realizaciones".

ADMON. LOTERIA Nº 1  
ALMACENES BARTOLOME  
ARTES GRAFICAS  
ARTICULOS DE PIEL MUÑOZ  
BAR DE PELICULA  
BAR DE JEYMA  
BAR JOSE  
BAR LA TROPICAL  
BENETTON  
BOTTIER ZAPATERIA  
BOUTIQUE EL BAILE  
BOUTIQUE NINES  
CAFETERIA CASTILLA  
CAFETERIA KORPPUS  
REDONDO Y TUTOR HOGAR  
CALZADOS ALEJANDRO  
CALZADOS LOS CHICOS  
CAMISERIA LA FAMA  
CASA GIVAJA  
CASA RIDRUEJO  
CLAUDIO MORENO  
DEPORTES EVEREST  
DETALLES  
DON BRAULIO  
ECCOLO  
EL ARCA DE NOE  
ESTABLECIMIENTOS MUÑOZ  
F. ROMAN LOPEZ  
FARMACIA GALLEGO  
FARMACIA LOPEZ CUERDO  
FERRETERIA BORREGON  
FLORISTERIA EL JARDIN  
GALERIAS EL SOL  
GALERIAS SANTA COLUMBA  
GERMAN ELIAS  
GOMA 3  
GÜIS  
HALOWEY  
HOTEL INFANTA ISABEL  
HOTEL LAS SIRENAS  
INFANTIL FEMAR  
J. SANZ  
JOYERIA BAYON  
JOYERIA LARUMBE  
JUGUETERIA LA INFANTIL  
KIOSKO JUAN BRAVO  
EL ESTANCO DE JUAN BRAVO  
LA CASA DEL SIGLO XV  
LA CONCEPCION



# Calle Real

PASEO COMERCIAL

AGRADECE LA PARTICIPACION EN:

## Juego de Segovia

EL JUEGO DE SEGOVIA



## FELICES FIESTAS

LA GAFFITA DE ORO  
LAS TRES BBB  
LEVIS CENTER  
LIBRERIA HERRANZ  
LIMON Y MENTA  
MANUALIDADES J. M.  
MARTA SERRANO  
MI PIEL  
MIRTA  
MODAS PAUCAR  
MOLLINEDO  
NAPOLES  
NARIZOTAS  
NEVADO  
NOVOSPORT  
OPTICA MODERNA  
PAPELERIA MAURO LOZANO  
PELETERIA S. CALVO  
PAPELERIA NIZA  
PASTELERIA ARROYO  
HIJA DE CASIMIRO FERNANDEZ  
PAÑERIAS HERRERO  
PELETERIA MATEY  
PELUQUERIA CELINA  
PERFUMERIA IRIS  
PERFUMERIA MARCOS  
QUINTANILLA CORSETERIA  
REDONDO Y TUTOR  
REDONDO Y TUTOR NUMANCIA  
REGALOS ILLANAS  
REPARACION DEL C. MIGUELAÑEZ  
RESTAURANTE DUQUE  
RESTAURANTE EL BERNARDINO  
RESTAURANTE JOSE MARIA  
RESTAURANTE LA TAURINA  
ROPAZE  
ROZAS MOLLINEDO  
SALAMANDRA  
SALCHIHERIA BRIZ  
SALON DEL CALZADO  
SEGOVIA PUBLICIDAD  
ASOCIADOS, S.L.  
STOCKS PUNTO  
STRUCHI  
TAPICERIAS CASTAÑO  
TRIGONO  
TUTTI CASA  
ZAPATERIA LA IDEAL



## “Discurso acertado y brillante”

El diputado de IU Antonio Romero considera que el discurso pronunciado el día 24 por el Rey fue “acertado y brillante”, de un alto contenido, que “puso el dedo en la llaga” sobre los retos de la sociedad española, como la corrupción, la pluralidad nacional y la solidaridad.

Romero destacó las referencias a la pérdida de valores de la sociedad, elogió el pronunciamiento del Monarca a favor de una solución dando ejemplo desde la vida pública y opinó que las palabras de Don Juan Carlos merecen una “reflexión” tanto por parte de los ciudadanos como de quienes tienen responsabilidades públicas.

En declaraciones a Efe, el diputado de IU comentó que el discurso estuvo muy “acertado” por considerar que sugirió que esta situación es “coyuntural” y que las fuerzas “sanas” de la sociedad pueden vencer la corrupción y la denominada “cultura del pelotazo”.

Romero subrayó también las alusiones a la solidaridad, a la compleja situación internacional, a la tolerancia, y a la necesidad de reconocer una diversidad plurinacional en el marco del Estado español.

Según Antonio Romero, “no se pueden decir más cosas, y mejor enfocadas, en menos tiempo”.

### PNV

Por su parte, el portavoz del PNV en el Congreso, Iñaki Anasagasti, manifestó ayer a Efe que el Rey Don Juan Carlos ha estado “muy acertado” en su discurso a la hora de enfocar el problema de la corrupción política.

Anasagasti señaló que hacía falta “una voz moral con independencia” que pudiera dirigirse a toda la sociedad para analizar el fenómeno de la corrupción y que el enfoque dado por el Rey a esta cuestión ha sido “muy acertado”, sobre todo al referirse al carácter coyuntural de este problema y al apelar a los valores éticos de la sociedad.

“Creo que ha sido un discurso desde una postura de neutralidad, distinta a la de los políticos que al estar muy enzarzados en el día a día perdemos la perspectiva”, añadió.

La ejemplaridad que deben dar las personas que desempeñan labores públicas y el no realizar generalizaciones sobre la clase política fueron otros de los aspectos del discurso real destacados por el portavoz nacionalista.

En su tradicional mensaje navideño emitido en la Nochebuena

# El Rey insta a corregir la corrupción con serenidad y sin caer en la generalización

**El Rey instó a los españoles a “seguir corrigiendo con firmeza los abusos que se han cometido” desde una “óptica serena” y “sin caer en generalizaciones”, al tiempo que les animó a compartir su “incommovible” confianza en España y su futuro al concluir un año, “que no ha sido fácil”.**

Madrid (Efe).— En el tradicional discurso de Navidad, Don Juan Carlos se refirió a la “justa inquietud e indignación” que han provocado “determinados comportamientos de corrupción” y, tras asegurar que “ley es igual para todos”, subrayó que, sin embargo, existen “unos deberes inexcusables de ejemplaridad para quienes tienen responsabilidades públicas”.

Tras constatar que la crisis de valores actual “no es de fondo ni esencial, sino coyuntural”, el Rey pidió respeto y aprecio por quienes, en su mayoría, desempeñan de manera honesta y desinteresada tareas de servicio a los ciudadanos en el ejercicio de su vocación pública.

Ética, solidaridad activa y comprometida, y justicia han de ser, según el Monarca, referencias imprescindibles en la sociedad española, que comienza a percibir signos alentadores de recuperación económica”, pero que sigue arrastrando “las graves consecuencias sociales que ha generado la crisis económica”.

El desempleo, la marginación, las desigualdades, el racismo, la droga y el terrorismo son problemas presentes en esta sociedad y requieren, según el Rey, del esfuerzo colectivo y la solidaridad para su superación.

Una solidaridad de la que la sociedad española y en especial la juventud ha dado, en opinión del Rey, “muestras elocuentes con su ejemplar capacidad para movilizar las conciencias en favor de nobles ideales y para aportar su esfuerzo generoso en beneficio de los que menos tienen y de los que más sufren”.

En esta Navidad, Don Juan Carlos ha querido también enviar un mensaje de unión entre los españoles, porque a pesar de las “diferencias y tensiones” derivadas del carácter plural de España, “podemos y debemos” resolverlas “buscando la armonía, la cohesión, y el interés colectivo”.

El Rey se refirió asimismo a la “esperanzadora” evolución de la situación en el mundo, donde día a día la voluntad de vivir en paz se impone a la violencia y la fuerza, y alentó a la comunidad internacional a “cultivar hasta su extremo la pasión por la justicia, porque la paz sin justicia es violencia silenciosa”.

En su discurso navideño, el Monarca no olvidó mencionar los esfuerzos realizados en la integración al desafío de la Unión Europea; recordó, un año más, a las tropas españolas en Bosnia y a aquellos que prestan su ayuda en el Tercer Mundo o que viven



El Rey Don Juan Carlos durante el discurso navideño en el que felicita la Pascua a todos los españoles.

fuera de España, sin olvidar saludar a “los pueblos amigos de Iberoamérica y de los países árabes”.

### EXTRACTO DEL DISCURSO DEL REY EN LA NAVIDAD DE 1994:

“Buenas noches a todos.

En esta Nochebuena, en que recordamos y celebramos el nacimiento del Hijo de Dios, quisiera transmitir, en nombre de la Reina, de mis hijos y en el mío propio, mis mejores votos de felicidad.

La mayoría de nosotros pasamos estas horas reunidos en familia, disfrutando del calor y el afecto que encontramos en esta institución tan necesaria para el desarrollo en armonía del ser humano. Otros os encontraréis alejados de vuestro entorno familiar o quizás solos. Para todos, mis mejores deseos de paz y bienestar.

El mundo en que vivimos está evolucionando muy deprisa. Estamos asistiendo a la quiebra de un modelo basado en la hostilidad y en la tensión. La sociedad internacional busca un nuevo esquema de relaciones que sustituya el enfrentamiento por el entendimiento, la rivalidad por la cooperación.

Es verdad que subsisten focos de conflicto y regiones en las que el odio y la sinrazón aparentan estar ganando la partida a la convivencia razonable. Sin embargo, me parece un hecho cierto que la fuerza en las relaciones internacionales va siendo, cada día más, moralmente arrinconada por un rechazo generalizado y socialmente desautorizado por espontáneos movimientos de solidaridad en favor de sus víctimas.

En los países que gozamos de un razonable nivel de desarrollo, el instrumento para hacer realidad esa ambición de justicia no puede ser otro que la solidaridad activa y comprometida.

Resulta alentador constatar que la sociedad española, y en

especial nuestra juventud, ha dado muestras elocuentes de su ejemplar capacidad para movilizar las conciencias en favor de nobles ideales y para aportar su esfuerzo generoso en beneficio de los que menos tienen y de los que más sufren.

### Unión Europea

La Unión Europea sigue consolidándose y reforzándose la cohesión entre sus miembros, al tiempo que amplía sus límites, y se abre a nuevos países. Los españoles, como tantos otros europeos, estamos haciendo un gran esfuerzo de adaptación a las nuevas realidades y desafíos que entraña un proyecto ambicioso, del que tanto depende un futuro más próspero y seguro.

Este año que estamos finalizando no ha sido fácil. En nuestra sociedad se perciben muestras de inquietud y desánimo. Seguimos arrastrando las graves consecuencias sociales que ha generado la crisis económica.

Sin embargo, hay signos alentadores de recuperación económica. Para que sus efectos tengan la incidencia deseada en la vida de cada ciudadano y en el desarrollo armonioso y equitativo de nuestra sociedad, debemos aprovecharlos a fondo en beneficio del empleo, del crecimiento y del progreso para todos.

Es imprescindible que sigamos firmemente unidos para combatir con eficacia la violencia terrorista que, desgraciadamente, sigue causando víctimas inocentes y alterando nuestra convivencia en paz y en libertad.

La ley es igual para todos, hombres y mujeres, tanto si ejercen actividades privadas como públicas. Pero existen unos deberes inexcusables de ejemplaridad para quienes tienen responsabilidades públicas. Estas explican que determinados comportamientos de corrupción hayan levantado sentimientos de justa inquietud e indignación porque con el mal ejemplo que

suponen, erosionan la convivencia y relativizan el valor moral de la democracia.

Debemos seguir corrigiendo con firmeza los abusos que se han cometido, pero tenemos también que reflexionar sobre sus causas y circunstancias para conseguir erradicarlos. Es conveniente que esa reflexión la hagamos en todo caso desde una óptica serena, sin caer en generalizaciones ni simplificaciones, y en el respeto y el aprecio por quienes, en su mayoría, desempeñan de manera honesta y desinteresada tareas de servicio a los ciudadanos y al Estado en el ejercicio de su vocación pública.

### Unidad

El carácter plural de España pone de manifiesto en ocasiones diferencias que tienden a generar tensiones en nuestra vida colectiva. Como tantas veces antes he hecho, quisiera hoy reiterar lo que resulta evidente: que son muchas más las cosas que nos unen que las que nos separan. Podemos y debemos resolver estas diferencias buscando la armonía, la cohesión y el interés colectivo.

Mi confianza en España es incommovible y mi esperanza en su futuro, grande. Deseo animaros a que compartáis conmigo esa confianza y esa esperanza que deben presidir nuestro caminar colectivo.

En esta noche quisiera enviar mi recuerdo a nuestros compatriotas que, en el territorio de la antigua Yugoslavia, están llevando a cabo acciones de paz, en circunstancias particularmente difíciles, y a los que se encuentran prestando su ayuda generosa en países del Tercer Mundo.

También, deseo saludar con afecto a los españoles que viven fuera de España y a los pueblos amigos de Iberoamérica y de los países árabes. A todos vosotros, os reitero mi felicitación pidiendo a Dios que nos proteja y nos ayude.

TELEFOTO EFE





El ex presidente de Banesto, Mario Conde, permanece en el módulo de ingreso de Alcalá-Meco. ARCHIVO

El ex presidente de Banesto sólo ve a sus abogados

## Conde decide no recibir visitas hasta la próxima semana

El ex presidente de Banesto, Mario Conde, encarcelado desde el viernes en el centro penitenciario de Alcalá-Meco, ha decidido no recibir visitas, salvo la de sus abogados, al menos hasta la próxima semana, informó a Efe el director de la prisión, Jesús Calvo.

Madrid (Efe).— Las mismas fuentes, que aseguraron que Conde, en las primeras 24 horas en prisión, pasó la noche tranquilo y durmió bien, añadieron que en el reconocimiento médico y psicológico que se le practicó a su llegada no se advirtió nada destacable.

Calvo explicó que el ex presidente de Banesto espera que se disipe la expectación suscitada por su encarcelamiento antes de recibir la visita de sus familiares, con el fin de evitarles escenas desagradables.

No obstante, el viernes y el sábado recibió la visita de sus abogados Mariano Gómez de Liaño y Antonio González.

Jesús Calvo explicó que ni la esposa de Conde, Lourdes Arroyo, ni sus hijos Mario y Alejandra, visitaron al ban-

quero durante el fin de semana, ni lo harán hoy, lunes, puesto que no se han solicitado las autorizaciones pertinentes.

### "Entereza"

Para el director de Alcalá-Meco, el banquero está afrontando esta situación con "entereza" y ha llegado a decir que la vida le ha dado golpes más fuertes.

Mario Conde permanece en el módulo de ingreso de la prisión, en el que también está su "mano derecha" y ex vicepresidente de Banesto Arturo Romaní desde el pasado día 15.

El director de la prisión explicó que Conde llegó el viernes a Alcalá-Meco, después de declarar durante cinco días ante el juez, "tan elegante como siempre" y afirmó que

permanece con su propia ropa, que no fue desinfectada como se aseguró en un principio.

En la mañana del sábado salió al patio y entabló contacto con el resto de los presos, incluido Romaní, quien, según Jesús Calvo, está perfectamente integrado en el régimen penitenciario.

El ex vicepresidente de Banesto sí recibió el sábado la visita de su esposa, Aurelia Sancho, y de sus hijos Arturo, Juan y Verónica, que permanecieron en el centro desde las nueve de la mañana hasta casi las once, en que salieron de la cárcel y se trasladaron al domicilio de Mario Conde.

Conde ha sido acusado por el juez de la Audiencia Nacional Manuel García Castellón de un delito de estafa cifrado en 7.000 millones de pesetas, así como de apropiación indebida, mientras que a Arturo Romaní se le acusa además de maquinación para alterar el precio de las cosas y falsedad en documento.

## Culminar el Estatuto Vasco, objetivo para esta legislatura del programa de Gobierno

Vitoria (Efe).— El programa de Gobierno, que hoy suscribirán en Vitoria los máximos responsables del PNV, PSE-EE y EA, recoge el objetivo de conseguir en esta legislatura "la culminación del desarrollo estatutario".

Los tres partidos se comprometen a elaborar, en el plazo de seis meses, un estudio "en el que se fijen las prioridades de negociación, en el sentido de establecer una ordenación preferencial de las materias pendientes" y a acordar "los criterios políticos y los principios específicos para la valoración económica de los traspasos".

Paralelamente al desarrollo estatutario se profundizará en el "autogobierno hacia adentro", mediante procesos de transferencias a diputaciones y ayuntamientos.

Los tres partidos coaligados se comprometen en su programa, al que ha tenido acceso Efe,

a dar estabilidad al Gobierno a lo largo de toda la legislatura, desarrollando una política "de consenso e integradora" con el resto de formaciones políticas.

El Gobierno se comprometerá a conseguir una estabilidad institucional, constitucional y estatutaria, propiciando las relaciones con la Administración del Estado, "utilizando la vía del diálogo y de la negociación bilateral, sin perjuicio de la participación en los foros de relación multilateral".

Además, el Gobierno trabajará por dar prioridad a la consolidación de la presencia de Euzkadi en todos los foros internacionales europeos y, especialmente, por propiciar un consenso con el Estado para establecer "un modelo de participación directa de las nacionalidades y comunidades autónomas en la UE en los asuntos de su competencia exclusiva".

## Pujol llama a la defensa diaria del catalán tras la sentencia del Tribunal Constitucional

Barcelona (Efe).— El Presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, hizo ayer un llamamiento a la defensa de la lengua catalana "en la práctica diaria", tras la reciente sentencia del Tribunal Constitucional (TC), que declaró conforme a la Constitución la Ley de Normalización Lingüística del catalán.

Tras la tradicional ofrenda floral en el cementerio de Montjuic ante la tumba de Francesc Macià, primer presidente de la Generalitat Republicana que murió hace 61 años, Pujol señaló que los catalanes tienen que aprovechar "la victoria moral que supone la sentencia del TC para defender un país de progreso y convivencia".

El presidente catalán señaló que "la lengua que es tan esencial, que es el nervio de nuestra nación, no la podemos salvar, fortalecer y extender sólo fián-

donos de una sentencia, unos decretos o unas leyes, sino que es preciso que la defendamos en la práctica diaria".

"Un país — precisó — no se gana solo a través de decretos, sino por la voluntad de su gente, por su esfuerzo y su fidelidad". Jordi Pujol calificó la sentencia del TC de "histórica" y dijo que "contribuirá a la tranquilidad de espíritu que Cataluña necesita y desea para contribuir a la serenidad y a la actitud constructiva de toda España".

La Ley de Normalización Lingüística declarada constitucional fue aprobada en 1983 por el Parlamento de Cataluña y sienta las bases del actual sistema educativo en esta Comunidad, en el que se utiliza el catalán como lengua vehicular de la enseñanza y posteriormente se introduce la lengua castellana.

### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

### BOLETIN DE SUSCRIPCION

Apellidos \_\_\_\_\_ Nombre \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_  
C. P. \_\_\_\_\_ Localidad \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_ D. N. I. \_\_\_\_\_

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ en las condiciones de pago que a continuación señalo:

MENSUAL  2.600 ptas. TRIMESTRE  7.800 ptas.

Forma de pago:  Banco  Giro Postal  Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA  
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

### DOMICILIACION BANCARIA

\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 19\_\_

Banco o Caja \_\_\_\_\_

Agencia n.º \_\_\_\_\_ Domicilio \_\_\_\_\_

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Localidad \_\_\_\_\_

con cargo a mi Cuenta corriente  N.º \_\_\_\_\_  
Libreta de ahorro  (firma)

Atentamente,



La Audiencia Nacional le concedió un permiso especial

## Planchuelo pasó la Nochebuena y la Navidad en casa

El ex-jefe de la Brigada de Información de Bilbao Miguel Planchuelo, encarcelado en la prisión de Guadalajara desde el pasado martes por su presunta implicación en un secuestro realizado por los GAL, disfrutó de su primer permiso penitenciario, que pasó en el domicilio de su familia en Madrid.

Guadalajara / Salamanca (Efe).— Según informaron a Efe fuentes penitenciarias, Planchuelo, que cuando fue encarcelado la pasada semana por orden del juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón ocupaba la jefatura de la Comisaría Provincial de Salamanca, abandonó en la tarde del viernes la cárcel de Guadalajara con un permiso de 48 horas, que le permitió pasar los días de Nochebuena y Navidad con su familia en Madrid.

El permiso le fue concedido por orden de la Audiencia Nacional, un día después de que este ex-mando policial recibiera la visita del ex-ministro de Interior y diputado del PSOE, José Barrionuevo, que previamente había visitado al ex-director general de Seguridad del Estado, Julián Sancristóbal, encarcelado en la prisión de Alcalá-Meco (Madrid), también por su presunta vinculación con los GAL.

Barrionuevo mantuvo una charla de más de media hora con Planchuelo en una visita de carácter privado.

Su esposa viajó el viernes desde Salamanca a Madrid para estar con su marido las 48 horas de permiso. El gobernador civil de la provincia, Francisco Javier Rodríguez, quien al igual que la esposa de Planchuelo se trasladó a Madrid, ha ordenado hacerse cargo interinamente de la jefatura de la Comisaría de Policía al subcomisario Gabriel del Pilar.

### Telegrama de apoyo

El secretario general de la Agrupación Socialista de Salamanca, el senador José Castro Rabadán, reconoció el sábado a Efe haber enviado un telegrama de apoyo al comisario, quien, según fuentes policiales, "está en Madrid pasando las navidades junto a su familia".

El ingreso en prisión de Miguel Planchuelo fue ordenado el pasado día 19 por el Juez de la Audiencia Nacional, Baltasar Garzón, junto con el de Julián Sancristóbal, Francisco Alvarez, Francisco Sainz y Julio Hierro Oveja, aunque estos dos últimos han salido bajo fianza de diez millones de pesetas.

Todos ellos fueron jefes de los ex-policías José Amedo y Michel Domínguez, condenados a 108 años de prisión por delitos relacionados con los GAL y que desde el pasado día 26 de julio disfrutaban del tercer grado penitenciario, al haber aceptado la Dirección General de Instituciones Penitenciarias el informe favorable realizado por la Junta de Tratamiento de la cárcel de Guadalajara.

Amedo y Domínguez llevaban encarcelados en dicho centro casi 6 años, desde agosto de 1988, período durante el cual gozaron de varios permisos penitenciarios por vacaciones de Navidad o Semana Santa, para acudir al médico o para ir a visitar a sus familiares.

## Los servicios mínimos para la huelga en Iberia serán inferiores al 50 por ciento

Madrid (Efe).— El Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente ha fijado unos servicios mínimos inferiores al 50 por ciento en todos los casos, para la huelga convocada por los pilotos de Iberia entre el 28 de diciembre y el 8 de enero, informó ese departamento en un comunicado.

El Ministerio, que destaca que con los mínimos fijados se garantizan las operaciones de la compañía, ha decretado que funcionen el 50 por ciento de los enlaces peninsulares de distancias superiores a 500 kilómetros o tiempo de viaje en medio alternativo de más de cinco horas.

No obstante, en aquellas líneas donde exista oferta de otras compañías, los servicios mínimos serán inferiores. Esta misma circunstancia de concurrencia de ofertas ha llevado a las autoridades de Transportes a fijar unos servicios del 25 por ciento para el Puente Aéreo Madrid-Barcelona.

El comunicado señala que, debido a la larga duración del paro convocado por los pilotos, se mantendrán dos enlaces diarios en las líneas Madrid-Valencia, Madrid-Bilbao y Madrid-Sevilla.

El porcentaje de servicios mínimos para los vuelos a Baleares y Canarias también será del 50

por ciento, mientras que se mantendrá un enlace diario de los programados con ciudades europeas y en los vuelos intercontinentales.

En los casos de los vuelos que unen Madrid y Barcelona con Londres, París y Roma los servicios mínimos pueden llegar a alcanzar los tres enlaces diarios.

### Incremento del tráfico aéreo

El Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente destaca que la fijación de los mínimos se ha hecho en función del incremento del tráfico aéreo durante las fechas navideñas, la concurrencia de conflictos laborales en otros medios de transporte alternativos — en referencia a RENFE — y la larga duración de la convocatoria.

Tras la última sesión negociadora celebrada entre el sindicato de pilotos y la compañía, el portavoz del SEPLA, Mario Durán dijo que existen posibilidades de que la huelga sea finalmente desconvocada.

Durán aseguró que los pilotos están dispuestos a cumplir los servicios, pese a discrepar de las intenciones de la empresa que, dijo, pretendía establecer unos mínimos del 80 por ciento.



LENCERIA - MERCERIA  
BISUTERIA  
FELICES FIESTAS  
Centro Comercial ALMUZARA



PUNTO DE CRUZ PERFUMERIA  
ARTICULOS DE PELUQUERIA,  
ESTETICA Y REGALOS. Corpus, 3

almacenes  
bartolomé

Objetos  
de regalo,  
Bolsos, Maletas,  
Alfombras,  
Moquetas



Luintanilla

CORSETERIA,  
LENCERIA

El prestigio de una casa, el  
reconocimiento de su constante calidad,  
sólo se consigue a través de sus

75 AÑOS QUE AVALAN  
UNA TRADICION

HOMBRE - MUJER - COMPLEMENTOS INTERIORES



Limón y menta



PASTELERIA-CAFETERIA  
Inf. Isabel, 4. I. Católica, 2

Establecimientos



Muñoz,

SERVICIO  
HOSTELERIA Y  
COLECTIVIDADES

EL ESTANCO DE JUAN BRAVO

Artículos de Fumador y Regalo

JUAN BRAVO, 13 - Teléfono 43 77 25

TABACOS y TIMBRE

LA CASA DEL FUMADOR

DE TALLERES  
CASA - COSAS  
Y COMPLEMENTOS

HAZ TUS COMPRAS NAVIDEÑAS  
Y PAGA EN SEIS MESES

C/ Cervantes, 4  
Teléfono 921 / 43 23 34

40001 - SEGOVIA



## Yaser Arafat condena el atentado palestino en Jerusalén

Gaza (Efe).— El presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) para Gaza y Jericó, Yaser Arafat, condenó duramente el atentado cometido en Jerusalén ayer, domingo, por un integrista musulmán del HAMAS de la primera de esas zonas autónomas.

El Movimiento de Resistencia Islámica (HAMAS) se atribuyó el atentado-suicida perpetrado por uno de sus miembros en un aparcamiento de autobuses que transportan soldados israelíes desde Jerusalén a sus bases, en el que murió el atacante y doce personas resultaron heridas.

El líder palestino calificó el atentado de "acto deleznable", y añadió que éste fue perpetrado "en el día más sagrado para los cristianos de Jerusalén".

El líder palestino y la ANP desearon una pronta recuperación a los heridos, de los cuales el más grave es un palestino de la aldea de A-Ram próxima a Jerusalén que pasaba por el lugar de los hechos, y manifestó que "seguirán condenando ataques contra inocentes de ambos pueblos".

En un comunicado dado a conocer por el HAMAS en la franja de Gaza se dice que el atacante-suicida era un habitante de 21 años de la ciudad de Jan Yunes de esa zona autónoma palestina, llamado Aiman Radi.

Fuentes palestinas de Gaza señalaron que Radi era un miembro de la Policía autónoma que se alistó al HAMAS tras el sangriento enfrentamiento del 18 de noviembre entre los agentes del orden y se grupo integrista, en el que murieron trece de sus militantes.



Un muerto de origen chechén es trasladado tras el bombardeo masivo sobre Grozni.

TELEFOTO EFE

Mil personas han muerto, según fuentes rusas

## Los chechenos intentan impedir el asalto final de los rusos a Grozni

Los defensores de la independencia de Chechenia combatieron ayer, domingo, en poblaciones aledañas al norte de Grozni, su capital, para impedir el asalto anunciado por Rusia para dentro de pocos días si el líder chechén, Yojar Dudayev, no se rinde.

Moscú (Efe).— Los bombardeos rusos contra Grozni se reanudaron en la tarde de ayer después de unas horas de respiro a sus habitantes, mientras en las poblaciones del norte hubo encarnizadas batallas en las que el gobierno ruso aseguró ayer haber "aniquilado" a un millar de "bandidos" chechenos.

El gobierno afirmó que las tropas rusas han bloqueado los accesos a Argún, en el nordeste, una de las poblaciones en las que se combatió ayer

junto a Petropavlovski, She-mashka y Jankala.

Los chechenos, que, según Moscú disponen de artillería, blindados y lanzallamas así como apoyo de mercenarios, intentan impedir el avance ruso hacia su ya prácticamente destruida capital, de la que siguen huyendo habitantes en pánico.

Según fuentes de Exteriores de Chechenia, 432 habitantes de Grozni han muerto en casi una semana de bombardeos contra objetivos mayoritariamente civiles, que la propaganda rusa llama "estratégicos".

En la capital se ha formado un cuerpo de "vengadores del pueblo" que promete "hacer justicia durante por lo menos un siglo" por la agresión rusa, según las mismas fuentes citadas por Interfax.

El ex líder parlamentario ruso Ruslán Jasbulatov, chechén de origen, instó ayer al Kremlin a poner fin a la matanza de civiles en Chechenia y a desistir de sus planes de tomar la capital, Grozni, por asalto.

Jasbulatov, enemigo político tanto del líder ruso, Boris Yeltsin, como del chechén, Yojar Dudayev, denunció a la agencia Postfactum que tras dos semanas de intervención militar rusa "se trata ya no de decenas sino de centenares de muertos".

## Combates entre distintas facciones kurdas originan 65 muertos

El Cairo, (Efe).— Al menos 65 personas han muerto en los enfrentamientos registrados en los últimos días entre las facciones rivales kurdas en la zona del Kurdistán iraquí, aseguraba ayer el diario egipcio "Al Ahram", que cita fuentes del norte de Irak.

Según esta información, los combates se produjeron en la localidad de Saqlaua, en la provincia de Arbil, entre las milicias del Partido Democrático del Kurdistán (PDK), liderado por Masud Barazani, y la Unión Patriótica del Kurdistán (PUPK), que preside Yalal Talabani.

En otras localidades de Arbil, combatientes del PDK y sus aliados pro iraníes del Movimiento Islámico (MI), se enfrentaron durante cuatro días con guerrilleros del PUDK, lo que ocasionó también unos 250 heridos.

### Norte iraquí

Los combates se reanudaron en el norte iraquí, que no está bajo control del Gobierno central de Bagdad desde 1991, a pesar de que el PUDK y el PDK habían firmado varios acuerdos de alto el fuego en los últimos meses para poner fin a los enfrentamientos armados que causaron la muerte de decenas de personas desde enero pasado en Arbil y Suleimaniya, a unos 500 kilómetros al norte de Bagdad.

Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña establecieron en agosto de 1991 una zona de exclusión aérea en el norte de Irak tras el fracaso de la rebelión kurda contra el régimen del presidente Saddam Hussein después de su derrota en la guerra para la liberación de Kuwait.

# Somos noticia.

Linea 3

**NTADO DE SEGOVIA**  
Domingo 19 de Julio de 1994  
Año XXXV—Núm. 22.743

de la república fundada en 1901 por Don Rufino Cano de Pando  
Calle, 3 o calle Segovia. Telf. 43 72 81 (suavemente) o Fax 44 24 22  
D.L.: 50.7 - 1990. Precio: 140 liras



### AL DIA

18 Solbes asegura que el Gobierno no cambiará la actual política económica.

19 Herido un policía nacional en un atentado en Basauri.

19 Eligo Hernández dice que la sentencia del TS puede no ser la última.

21 Mitterrand

de Segovia como obra de creación universitaria y cultural.  
mejora del sector servicios, obra de las claves de futuro  
infraestructuras y universidad, provincial

Fue en 1901  
cuando El Adelantado de Segovia  
salió por primera vez a la calle.  
Ahora, 93 años después, podemos decirlo orgullosos:  
Hablando de Segovia, somos los primeros.

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

DIARIO DE LA MAÑANA



## Alta participación en las boicoteadas elecciones uzbekas

Moscú (Efe).— Una alta participación se registró ayer, domingo, en las primeras elecciones parlamentarias postsoviéticas en Uzbekistán, denunciadas como una farsa por activistas de derechos humanos en Asia y por la oposición, que la boicoteó.

Según la Comisión Electoral Central, para las 14:00 locales (09:00 GMT) había acudido a las urnas más del 70 por ciento de los electores, y la votación transcurrió en un ambiente festivo con música en los colegios electorales, informó la agencia rusa Itar-Tass.

Los 11 millones de votantes (de un total de 20 millones de habitantes del país) deben escoger a los 250 diputados de su futuro parlamento unicameral, entre unos 700 pretendientes, la mayoría de los cuales son del partido gobernante ex comunista.

El ex comunista Partido Democrático Nacional (PDN), que lidera el presidente Islám Karimov, presentó a 246 pretendientes, uno más que el movimiento alternativo Progreso de la Nación, mientras los órganos locales contaron con 250 candidatos.

No obstante, la oposición calculó que el 70 por ciento de los representantes locales son miembros del PDN, y calificó al grupo Progreso como "partido de bolsillo creado por el poder para dar a las elecciones una apariencia de pluralismo", según se denunció esta semana en una rueda de prensa en Moscú.

Los distintos partidos de oposición pidieron a la población no acudir a votar ayer e instaron a los observadores internacionales a no avalar este "falso espectáculo".

Según declaraciones del ministro de Asuntos Exteriores francés, Juppé

## Prosiguen las negociaciones con los secuestradores de un avión francés

El ministro francés de Asuntos Exteriores, Alain Juppé, dijo ayer, domingo, que la tensión en el aeropuerto de Argel estaba decreciendo en la noche de ayer y que no se habían interrumpido las negociaciones con los cinco integristas que el sábado secuestraron un "Airbus" de la compañía "Air France" en el aeropuerto de Argel.

París/Argel (Efe).— Juppé se negó a hacer cualquier hipótesis sobre el desenlace de este secuestro, en unas declaraciones que realizó en el tele-diario de la cadena privada "TF1".

Negó los rumores de que un francés hubiera sido ejecutado ya por los secuestradores y afirmó que, según las autoridades de Argel, una de las víctimas es "un inspector de policía argelino que se encontraba en el avión y que desde el principio trató de oponerse al secuestro".

"La identidad de la segunda víctima no está tan clara, aunque parece que se trata de un diplomático vietnamita", agregó el jefe de la diplomacia francesa.

Destacó que tanto el primer ministro francés, Edouard Balladur, como él mismo, se mantienen en "contacto permanente" con sus colegas argelinos.

En cuanto a las reivindicaciones de los secuestradores, señaló que "son bastante imprecisas y evolucionan con el tiempo".

Manifestó, en este sentido,



El avión de "Air France" permanecía anoche inmovilizado en una de las pistas del aeropuerto de Argel. TELEFOTO EFE

que "la petición de la liberación de los dos líderes históricos del Frente Islámico de Salvación (FIS), Abasi Madani y Alí Benhach, que el sábado era uno de los puntos duros, parecen haberla olvidado".

### Asistencia técnica

"Hemos hecho saber al primer ministro argelino, Mokdad Sifi, que estamos dispuestos a suministrarles la asistencia técnica que necesitaran para desbloquear la crisis, pero hasta ahora no han reclamado nuestra colaboración", añadió.

A la pregunta de si Francia aceptaría que el avión secuestrado despegara del aeropuerto de Argel con destino a París,

Juppé respondió que "estamos dispuestos a prever toda iniciativa que permita hallar una solución a este drama".

Confirmó que, además de los 12 miembros de la tripulación, en el aparato se encuentran alrededor de 30 franceses, entre ellos dos miembros del personal diplomático galo en Argelia.

Juppé declaró que Francia "no está aislada en su apoyo a Argelia" porque "el conjunto de países de la Unión Europea (UE) aporta un apoyo a este país".

"Nosotros no sostenemos tal o cual régimen en Argelia. Nuestro único partido en Argelia es la democracia. Y cuando hablo de democracia me di-

rijo tanto a los fanáticos del FIS, que la violan evidentemente, como a todos aquellos que ven en la represión la única solución", declaró.

### Posible ruptura de relaciones

Alain Juppé dijo por último que no era partidario de "romper todas las relaciones entre Argelia y Francia" porque ello "tendría consecuencias considerables".

Por otra parte, la radio nacional argelina afirmó en la noche de ayer que se habían escuchado disparos procedentes del avión francés secuestrado, sin que se pudiesen precisar las causas de este nuevo incidente.

## La presidencia de Bosnia descarta el diálogo mientras prosigan los combates en Bihac

Belgrado (Efe).— La Presidencia bosnia y su dirigente, el musulmán Alija Izetbegovic, advirtieron ayer, domingo, de que no habrá negociaciones de paz ni el ejército bosnio se atenderá a la tregua, en vigor desde el mediodía del sábado, si no se interrumpen los combates en Bihac, enclave nordoccidental bosnio.

"Quiero advertir que si continúan los ataques (en Bihac), consideraremos que son los serbios los que no se atienen al alto el fuego por lo que no habrá nada de las previstas negociaciones antes de que se calme dicho frente", declaró Izetbegovic a "Radio Sarajevo".

En base al acuerdo firmado por el Gobierno bosnio-musulmán y los serbios bosnios, el pasado viernes, el sábado entró en vigor un alto el fuego para toda Bosnia que tendría que empezar el 1 de enero, mediante un acuerdo que se tendrá que concertar los próximos días, en un cese de las hostili-

dades de cuatro meses.

Los medios bosnios admiten que no son las tropas de Radovan Karadzic, líder serbobosnio que firmó el acuerdo, las que atacan en Bihac sino que lo hacen las tropas del líder autonomista musulmán, Fikret Abdic, y de los serbios de la Krajina croata.

### "Maniobra"

"Las circunstancias indican que (la firma de la tregua) pudo ser una maniobra con la que los serbios quisieron calmar los demás frentes para poder reforzar allí (en Bihac) los ataques justificándolos con el hecho de que Martić (líder serbio krajinjota) no firmó el acuerdo de paz", precisó Izetbegovic.

"Si no cesan los ataques, no habrá nada de la tregua y nuestro ejército no la respetará", advirtió Izetbegovic quien recorrió ayer las zonas de Bosnia bajo control de su Ejército.

Al mismo tiempo en Sarajevo sesión la Presidencia bosnia presidida por el adjunto de

Izetbegovic, Ejub Ganic, que reiteró la citada advertencia y pidió la intervención de Yasushi Akashi, plenipotenciario de la ONU para la antigua Yugoslavia, y del general Bertrand de Lapresle, comandante de las tropas de la ONU (UNPROFOR).

"Llamamos a Yasushi Akashi y Bertrand de Lapresle que inmediatamente vengan a Sarajevo para celebrar consultas, que condenen los ataques en Bihac y exijan una sesión urgente del Consejo de Seguridad", comunicó la Presidencia.

En el comunicado, emitido por "Radio Sarajevo", se resalta que sólo si se detiene la ofensiva en Bihac, se habrán "creado las condiciones para las labores relativas al acuerdo sobre el cese de las hostilidades".

Medios serbios niegan que sean las tropas de los serbios de Krajina (Croacia) las que atacan el enclave de Bihac e insisten en que se trata de la ofensiva de los "autonomistas" de Abdic.

## Un hombre, detenido cuando intentaba acceder a la Casa Blanca

Washington (Efe).— Un hombre fue detenido ayer, domingo, por el Servicio Secreto cuando trataba de saltar la verja frente a la fachada norte de la Casa Blanca, informaron las autoridades.

El intruso, identificado como Ololanda Bello, se encaramó a lo alto de la verja, de unos tres metros, y fue rápidamente rodeado por agentes del Servicio Secreto que habían sacado sus armas y optó por descender voluntariamente, según la versión policial.

En el momento del incidente se encontraban en la Casa Blanca el presidente Bill Clinton y su familia, cuya seguridad no corrió peligro alguno en ningún momento.

Cada año, el Servicio Secreto, encargado de la custodia del Presidente, tiene media docena de casos de personas que tratan de saltar la verja periférica de la Casa Blanca.

Sin embargo, en esta ocasión el caso cobra especial atención

por una inacabable ola de incidentes dentro y fuera de la mansión presidencial que han causado dos muertos.

El viernes pasado, tres personas, una de las cuales decía portar una bomba, otra que llevaba una pistola y una tercera desarmada, fueron arrestadas en los alrededores de la Casa Blanca.

El miércoles pasado, un vagabundo desarmado fue detenido también cuando caminaba por una zona peatonal cerrada al público dentro del denominado complejo de edificios de la Casa Blanca.

Al parecer, el vagabundo logró colarse aprovechando que la puerta de la entrada sur se abrió para dejar pasar un vehículo.

El martes, otro vagabundo, Marcelino Corniel, de 33 años, que amenazó a varios agentes con un cuchillo de monte frente a la Casa Blanca fue herido de dos disparos por su negativa a dejar el cuchillo en el suelo y murió poco después en un hospital.



## CICLISMO



Ganadores de bicicletas convencionales.

JUAN MARTIN

El cambio de itinerario hizo decrecer el interés

## José Luis Mayo y Rubén Maganto, ganadores de la Carrera del Pavo entre 32 participantes

La XXXXII edición de la Carrera del Pavo para bicicletas sin cadena se llevó a efecto en la mañana de ayer en la ciudad. El cambio en el recorrido fue el causante de que el número de espectadores fuera menor y el de participantes también. Los organizadores no estaban nada satisfechos.

JOSE M<sup>o</sup> MARTIN

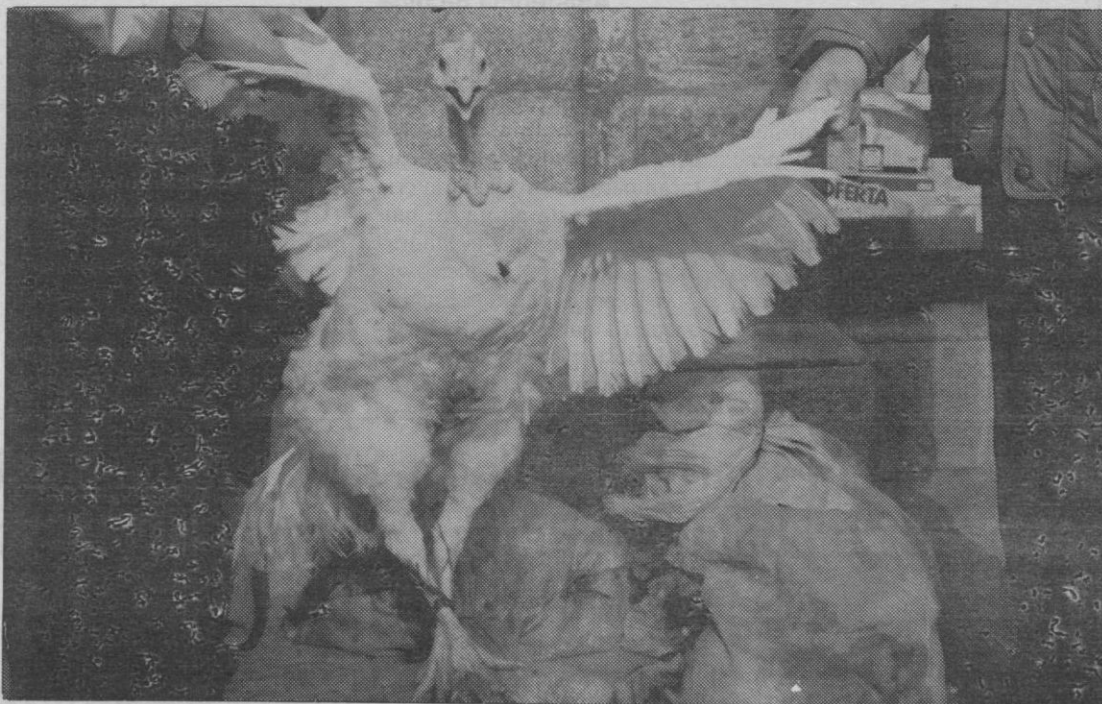
Con la participación de 32 corredores, se desarrolló ayer en la ciudad la XXXXII edición de la clásica carrera del Pavo para bicicletas sin cadena. La mañana de Navidad amaneció menos fría que en días anteriores más, y pese a ello, la presencia de espectadores fue bastante menor que en otras ediciones.

La organización, a cargo de los entusiastas directivos del Club 53x13, no se sentía satisfecha de lo acontecido en la presente edición. Así lo manifestaba Alfonso Orejana, cuya actividad es digna de ser resaltada:

"No se puede estar todos los años variando el recorrido. El de Ruiz de Alda y calle Real, por lo que vimos en el año anterior, es el idóneo, tanto para corredores como para las muchas personas que se dan cita para ver la competición".

La instalación de las casetas de venta de artesanía en la plaza del Azoguejo impidió que los corredores pudieran realizar el itinerario del año 1993, "algo que se podía haber evitado si la citada instalación se situaba unos metros más cercana a las dependencias del Ayuntamiento. Pero se ha demostrado que se piensa muy poco en esta prueba, a pesar de su tradición y las muchas personas que la siguen".

Para la edición del 95 van a reivindicar el itinerario del año



El "trofeo" del ganador.

JUAN MARTIN

93, "no podemos estar cambiando cada año porque sería una forma de quitar seriedad a la prueba, y creemos que ya tiene suficientes años para que se nos den ciertas preferencias a la hora de planificar un recorrido. Porque además se celebra en unas fechas en las que la circulación es mínima, al menos cuando nosotros la iniciamos".

La salida 94 se dio a los corredores desde la plaza Conde Cheste, para descender por la calle de San Juan, cruzar la Plaza Oriental (junto parada de taxis), y ascender hasta la meta, instalada en la plaza de Día Sanz, a través de la calle Ochoa Ondátegui. Los propios participantes dejaban constancia de su no aceptación al nuevo itinerario, "no se toma velocidad suficiente bajando la calle San Juan para la mucha subida que luego hay que

iniciar, además de la existencia de curvas para la velocidad. Es mucho menos espectacular, tanto para nosotros como para los que vienen a presenciar la carrera".

Dado que los organizadores tuvieron el acierto de establecer dos clasificaciones, las quejas ni se hicieron patentes en esta edición. Cuatro corredores, que optaron por llevar en sus bicicletas ruedas excéntricas, consiguieron llegar a la meta. Si bien uno de ellos, Juan Andrés López, no pudo acudir al desempate pues se quedó a un par de metros de cruzar la "cinta".

El ganador de esta categoría, Rubén Maganto, se "escapó" al inicio de la subida a Ochoa Ondátegui y demostrando una clara superioridad accedió a la meta con una suficiente ventaja sobre sus dos oponentes del desempate.

### Clasificaciones

#### Bicicletas convencionales

- 1º José Luis Mayo (ganador del pavo)
- 2º Roberto Rubio (ganador del pato)
- 3º Rafael Sanz (ganador del pollo)
- 4º José Antonio Cuesta (medalla)
- 5º Andrés Acosta (medalla)

#### Ruedas excéntricas

- 1º Rubén Maganto (ganador del pavo)
- 2º Javier Gilmartín (ganador del pato)
- 3º Alberto Fernández (ganador del pollo)
- 4º José Andrés López (medalla)
- 5º César López (medalla)

## El ganador más tradicional

J.M.M.

Realizadas las clasificaciones se llevó a efecto la entrega de los premios en la plaza del Azoguejo, en la que estuvo presente el concejal de Deportes, Mariano García Garrido. A todos los participantes se les hizo entrega de una botella de sidra y medallas conmemorativas.

El ganador de la categoría de bicicletas convencionales, José Luis Mayo, al que hay que considerar como el auténtico vencedor, ya que la prueba ha sido tradicionalmente para ese tipo de bicicletas, recogió su pavo (un animal de muchos kilos), sorprendido de haber ganado, "no me he preparado nada, pero se ve que los que están detrás de mí tampoco. Les doy facilidades pero no superan los metros que yo realizo".

Sin duda es el participante que mejor lo hace y así lo ha demostrado a lo largo de los últimos años, "creo que es mucho mejor para todos que hayan hecho dos clasificaciones, ya que dejan participar a bicicletas con otras ruedas, lo lógico es que cada una de ellas tenga su premio".

En las últimas tres ediciones a José Luis le ganaron participantes con "máquinas" de ruedas excéntricas, lo que le llevó a decir, y no sin razón, que era mejor no participar. "yo sigo defendiendo que la carrera del pavo se debe disputar con bicicletas normales sin cadena, porque es lo que siempre se hizo".

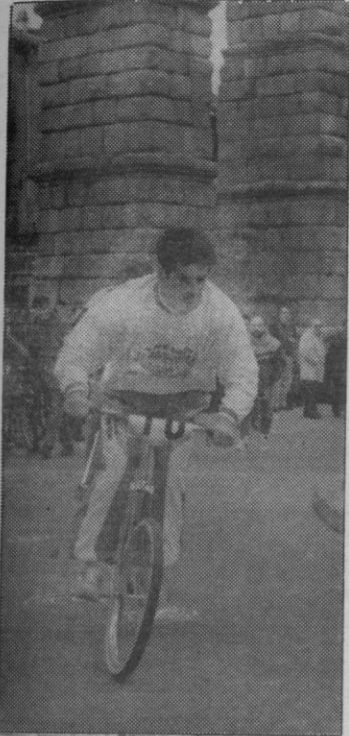
En esta ocasión no estuvo presente en la prueba Pedro Delgado. No por el hecho de haber abandonado el ciclismo activo y sí porque no se encontraba en Segovia. Pedro ha estado en la prueba muchos años, aunque siempre ocupó un lugar discreto, porque lo suyo —bien demostrado está—, son las bicicletas con cadena.

José Luis de Santos, otro de los profesionales segovianos, no tomó parte ya que a primera hora de la mañana, pese al frío, salió a entrenar por las carreteras de la provincia.



La subida, harto difícil.





La curva del ganador. JUAN MARTIN

## Un ganador nato y su palmarés

Desde que en el año 1982 comenza a organizar las pruebas de la Carrera del Pavo el club ciclista 53X13, uno de sus participantes, José Luis Mayo Santaengracia, ha conseguido ocupar la primera plaza en seis ocasiones. "es cierto, comentaba al recoger el premio, que había podido formar un gran corral con los seis pavos que he ganado, pero nos le comemos cada año y participa la familia".

El primer corredor en utilizar las ruedas excéntricas fue Manuel Parra Benito, en el año 1991. Ganó la prueba y a partir de ahí la inventiva origina en cada edición nuevas modalidades de bicicletas, que en algún caso no se pa-

recen en nada a la idea primaria de lo carrera exigía. Por no tener no tienen ni pedales. Claro que para lo que sirven...

Los ganadores en las catorce últimas ediciones han sido los que ha continuación se relacionan:

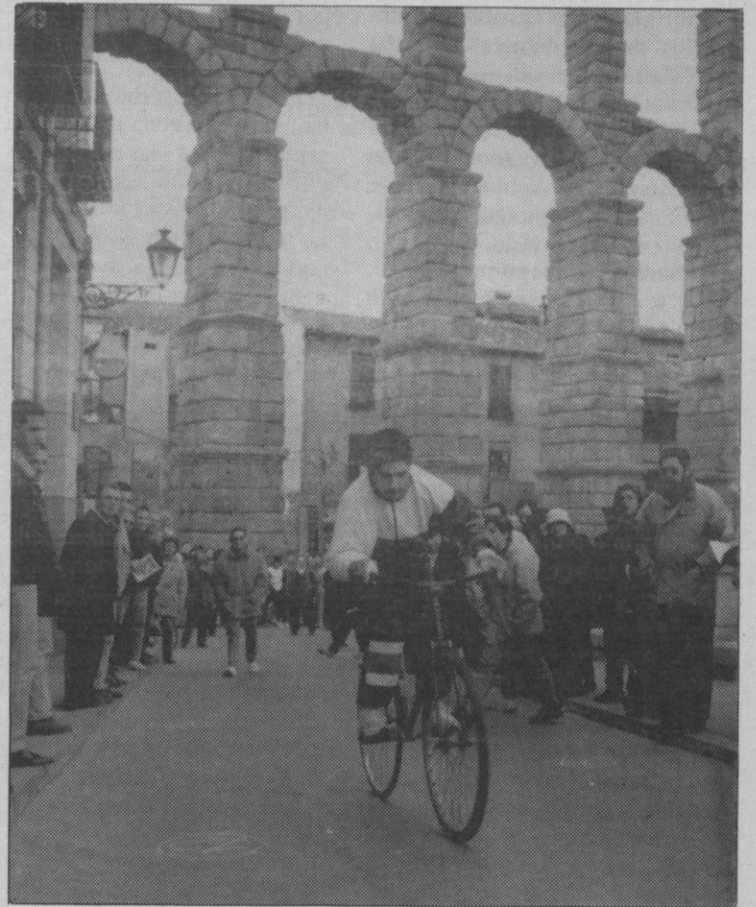
- 1882, Alejandro Gómez García
- 1983, Alberto Gómez García
- 1984, Juan J. Fernández Ayuso
- 1985, Alberto Gómez García
- 1986-1990: José Luis Mayo Santaengracia
- 1991, Manuel Parra Benito
- 1992, Javier Gilmartín Hurtado
- 1993, Alberto Fernández Hurtado
- 1994: José Luis Mayo y Rubén Maganto.



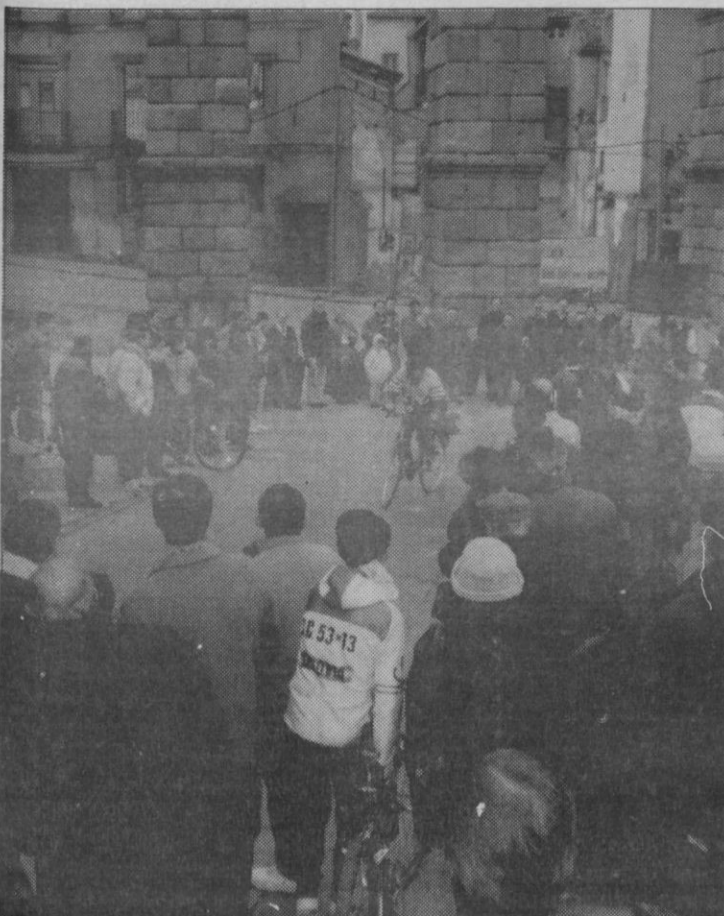
Una máquina original. JUAN MARTIN



Los tres primeros con ruedas excéntricas. JUAN MARTIN



Subida a Ochoa Ondátegui. JUAN MARTIN



Aquí se acabó la inercia. JUAN MARTIN



Preparando el material. JUAN MARTIN



## BALONCESTO

Los tiradores rusos torturaron al conjunto de Obradovicx hasta el final del partido

## 77-75. Dos puntos de Joe Arlauckas dieron el triunfo al Real Madrid

Dos puntos de Joe Arlauckas permitirán al Real Madrid jugarse el Torneo de Navidad contra Yugoslavia después de ser torturado durante cuarenta minutos por los tiradores de la selección de Moscú, que tuvieron a los madridistas a remolque hasta el final del choque con sus triples.

Madrid (Efe).— Stanislav Eremín, el base que marcó una época con la extinta Unión Soviética, aprendió bien la lección el día que su equipo, el CSKA Moscú, perdió en el mismo escenario y ante el mismo rival en la Liga Europea y dirigió a sus hombres contra los puntos débiles del Real Madrid, que sufrió minuto a minuto para ganar.

La falta del lesionado José Lasa impide las rotaciones de José Miguel Antúnez, así que Eremín presionó tanto a Antúnez como a Javier García Coll, director de juego provisional, y sembró el caos ofensivo en las filas madridistas. La adhesiva defensa moscovita provocó veintidós pérdidas de balón en el Real Madrid que, además, se encontró con Arvidas Sabonis rápidamente cargado con tres personales.

El conjunto de Zeljko Obradovic, al contrario de lo que le sucedió frente a la selección de Sao Paulo, tuvo que pelear todo el choque por remontar un resultado adverso. Cada vez que logró empatar o tomar un mínima renta recibía un triple y tenía que volver a empezar.

Pero la pegajosa defensa rusa, que acumuló a sus pivots y a sus espigados aleros dentro de la zona para contener a Sabonis, se tradujo en muchos tiros libres y, por ahí, los ma-

dridistas evitaron la escapada definitiva.

Obradovic, en vista de que la pelea del perímetro estaba claramente decantada, inició la segunda parte con Sabonis, Arlauckas y Antonio Martín tratando de llevarse la partida por las azoteas. Tampoco funcionó y necesitó dar entrada a Pep Cargol.

El técnico serbio recurrió también a una zona 1-3-1 que, a la postre y pese a las dificultades que encontraron sus jugadores para ajustarla por la rapidez de las circulaciones moscovitas, cortó el caudal ofensivo ruso, al menos en las cestas que llegaban de rebotes sueltos.

### Contragolpe madridista

La zona dificultó los tiros de la selección de Moscú al tiempo que aprovisionó de balones de contragolpe a los madridistas. Sin embargo, los hombres de Eremín siempre hallaron la forma de soltar una muñeca y atar el ataque madrileño.

A falta de dos minutos, Antúnez anotó un tiro libre al que Rimas Kurtinaitis agregó un triple en la ventaja más clara del Real Madrid (75-72). Andrei Olbrekht devolvió el triple (75-75) en la cuenta atrás del último minuto y Arlauckas, como salvador, acertó con un doble que los rusos no pudieron contestar.



Antonio Martín, acosado por un jugador ruso.

TELEFOTO EFE

Encuentro correspondiente a la segunda jornada del XXX Torneo de Navidad del Real Madrid "Memorial Fernando

Martín", disputado en el Palacio de los Deportes de Madrid ante unos 6.000 espectadores.

### FICHA TECNICA

Real Madrid (36+41): Antúnez (6), Biriukov (7), Cargol (10), Arlauckas (14), Sabonis (20) -cinco inicial-, Martín (2), García Coll (1), Kurtinaitis (15) y Romero (2).

Selección Moscú (42+33): Karashev (2), Koudelin (9), Astanin (14), Ivanov (2), Kissourin (20) -cinco inicial-, Olbrekht (11), Panov (12), Pashutin (3), Kurachev (2) y Kornev (-).

Árbitros: Jungebrand (FIN) y Araujo (POR). Excluyeron por personales a Karashev (m.32) y Kissourin (m.38)

### EN BREVE

**MONTAÑISMO:** El español José Antonio Pujante coronó por segunda vez, en el espacio de tres días, el techo del continente americano, el Aconcagua (6.959 metros), y seguidamente lo hicieron otros dos miembros de la cordada, Luis López y Agustín Torrent, informó el propio Pujante desde Mendoza (Argentina). Pujante ya había conseguido ascender a la cima el pasado día 18, en el que supuso su segundo intento de escalada a la montaña en la que en 1991, tras permanecer perdido durante tres días, sufrió congelaciones.

**BALONCESTO:** Earvin "Magic" Johnson, ex jugador de la Liga Nacional de Baloncesto estadounidense (NBA), será la atracción de un torneo de "minibaloncesto" que se disputará en la ciudad brasileña de Río de Janeiro entre los meses de enero y febrero. "Magic" Johnson formará parte de uno de los cuatro equipos extranjeros que han sido invitados para participar en el Festival Olímpico de Verano, que se realiza en la capital carioca.

### FUTBOL

## Maradona: "Abandono porque Havelange y Blatter no me dejan seguir"

La Habana (Efe).— El futbolista argentino Diego Armando Maradona afirmó ayer a su llegada a La Habana que no jugará más al fútbol porque sus "amigos" Joao Havelange (presidente de la FIFA) y Joseph Blatter (secretario general), no le dejan.

Maradona, que llegó a la capital cubana acompañado de su esposa, sus dos hijas, y otras 28 personas, para pasar unas cortas vacaciones, expresó su esperanza de poder abrazar en esta nueva visita a la isla al presidente cubano Fidel Castro. "A quien tanto quiero", dijo.

"No pienso seguir jugando más al fútbol, porque mi amigos Havelange y Blatter no me dejan. Definitivamente se puede hablar de la retirada futbolística de Maradona", afirmó tajantemente el ex capitán de la selección albiceleste en improvisada conferencia de prensa.

Maradona firmó en Buenos Aires un contrato como director

técnico del equipo Racing de Avellaneda de la primera división del fútbol argentino, hasta el 31 de diciembre del año próximo.

El ex jugador expresó su entusiasmo por asumir la dirección de ese equipo, que aunque no ha ganado ningún título en 28 años, tiene mucha fe en trabajar para darle "lo que la hinchada espera, un equipo agresivo, competitivo, que no deje ninguna duda de que los jugadores se matan por la camiseta". "Mi meta inmediata con el Racing es ganar", sentenció.

Maradona afirmó que para él es casi imposible vivir sin jugar al fútbol, pero siempre dijo que siempre estará vinculado a este deporte. Maradona fue sancionado con 15 meses de suspensión por la FIFA por ingerir sustancias prohibidas durante el último campeonato mundial disputado en EE.UU.

El ya ex jugador dijo que el beso de sus hijas calma su sufrimiento por no jugar al fútbol después de "tanto esfuerzo" para llegar al campeonato mundial.

"Después me sacaron, me cortaron las piernas mis amigos Havelange y Blatter, que no saben nada de fútbol", subrayó. Maradona dijo conceder una gran importancia a su segunda visita a la isla, "porque es como poder tocar el cielo con la mano", y expresó su esperanza de "poder abrazar al comandante Fidel Castro".

"Lo que más admiro de Fidel Castro es el gran cariño que siente por su pueblo, de luchar contra un montón de cosas que nadie quiere ver y que sin embargo él sabe por qué está luchando, y eso yo lo admiro", apostilló.

"Que se sienta mal quien se sienta mal, yo quiero a Fidel y ese es un sentimiento que nadie me lo puede sacar, por más que me impongan banderas, por más que me hagan reportajes algunos cubanos que están afuera, no me importa", agregó Maradona.

La selección de Moscú reaccionó a su apatía consiguiendo levantar un marcador muy adverso, pero los "plavi", reanudaron el choque con un parcial de 18-4 en nueve minutos, que dio la vuelta al choque.

## 92-88. El Sao Paulo cayó con orgullo ante Yugoslavia

Madrid (Efe).— La selección de Sao Paulo, actual campeona del Torneo de Navidad, mejoró muchísimo con respecto a la primera jornada y plantó cara a Yugoslavia hasta el final, pero se tuvo que resignar a perder toda posibilidad de reeditar el título ante el inexorable rodillo eslavo.

Los brasileños defendieron con ganas y ganaron consistencia debajo de los tableros, también en parte porque Dusan Ivkovic concedió descanso a Zoran Savic, además de disfrutar de un Charles Byrd en racha.

Yugoslavia, con menor poder interior, corrió menos al contragolpe, así que tuvo que solucionar su ofensiva con la innata calidad técnica de sus hombres.

Los triples intercontinentales de Byrd, en la primera y en la segunda parte, ayudaron a los paulistas a no rezagarse en el marcador y preservar la esperanza. Sin embargo, la monótona cadencia anotadora yugoslava nunca permitió que su victoria peligrase y preparó el ambiente para el partido de la tercera jornada contra el Real Madrid.

Por la selección de Yugoslavia jugaron Djordjevic (23), Trifunovic (-), Bodiroga (13), Gilic (6), Savic (13) -cinco inicial-, Sretenovic (2), Beric (7), Rebraca (10), Tomasevic (5), Koturovic (6), Loncar (5) y Stevanovic (2).

Selección Sao Paulo: Byrd (33), Cheidde (-), Boas (23), Josuel (14), Santana (2) -cinco inicial-, Pegolo (6), Silva (10), Dos Reis (-) y Nascimento (-). Árbitros: Requena (ESP) y Davidov (RUS). Sin eliminados.

Encuentro correspondiente a la segunda jornada del XXX Torneo de Navidad del Real Madrid "Memorial Fernando Martín" disputado en el Palacio de los Deportes de Madrid ante unos 1.000 espectadores.

### Triunfo en el exilio

La selección yugoslava puso fin a su exilio de las competiciones internacionales con una victoria sobre un combinado de jugadores moscovitas (80-73) en la primera jornada del torneo, que estuvo cimentada en la jerarquía de Aleksander Djordjevic, el hombre sobre el que gira la nueva Yugoslavia.

El base del Filodoro Bolonia fue el punto de referencia en el grupo de Dusan Ivkovic y, a través del sobrio Zoran Savic, la incabable calidad de Dejan Bodiroga y la seriedad de Zeljko Rebraca se impusieron a un bloque de jóvenes rusos que plantaron cara hasta el final.

La selección de Moscú reaccionó a su apatía consiguiendo levantar un marcador muy adverso, pero los "plavi", reanudaron el choque con un parcial de 18-4 en nueve minutos, que dio la vuelta al choque.



Homenaje a los honrados titulares de Administraciones de Loterías

# El buzón de los olvidos

Tía Nati sabía que las mellizas no cobrarían el décimo premiado con el Gordo

Cuando escucho la voz de los niños del Colegio de San Ildefonso, cantando los números y premios de los sorteos de la Lotería Nacional, siempre paso a recordar el bello relato que nos contaba la abuela cuando para mis dos hermanas y para mí llegaba la hora de tener que irnos a la cama porque así lo disponía nuestro padre. Con cinco y seis años, ellas, y yo con siete, ¿qué otra cosa pueden pedir unos niños de esas edades que principalmente no sea el que los lean un cuento?

ENRIQUE GARLA

El predilecto de la abuela en letras impresas, era la narración de un caso que ella aseguraba ser verídico y que comenzó a conocerlo cuando tenía nuestros mismos años. En verdad que si disfrutaba haciéndolo, también cierto que fueron muchas las veces en que antes de llegar al final del relato, ya nuestros ojos se habían cerrado por el cansancio y el sueño. Y siempre lo iniciaba de igual manera...

...Pensar en que os encontraréis en un pequeño pueblo de nuestra querida España y en el que todos sus ciudadanos forman una familia unida, no habiendo pena que afligiera a uno que no encontrase la respuesta de todos para aliviarla.

Y en esta maravillosa tierra, rica por su apreciada producción maderera, residían los padres de las "mellizas" Marta y Ana. Ellos eran los propietarios de la única Administración de Loterías que allí existía.

¡Cuántos hermosos recuerdos tenían de su niñez las dos hermanas! Sus padres las adoraban y toda su infancia fue intensamente feliz. Todos sus vecinos los querían y eran muchos los que llegaban de pueblos cercanos para allí adquirir el décimo que pudiera premiarles con el gordo, pues por unos y otros se reconocía que los padres de las "mellizas" tenían suerte.

Y así transcurrieron los años hasta el día en que ellos les faltaron. Primero sería el padre, y pasados tres meses, la madre. Y en los dos funerales hubo gentes de todos los pueblos próximos. En verdad que se los quería.

Con aquella desgracia, en tan corto tiempo repartida, a las hermanas Tardón les pareció que el mundo allí se terminaba. Pero también su pena fue aliviada por todos. Y vendría una etapa difícil para Marta y Ana porque la suerte ya no era la misma. Se negaban los premios y no faltaron voces que más y más lo pregonaran. "La suerte se fue con ellos". "Las mellizas sólo dan reintegros". Y era lógico que bajasen las ventas y que incluso se pensara en dejar aquella Administración de Loterías que tan querida era para las dos hermanas. Pero no lo hicieron. Los consejos de su tía Nati decidieron que jamás la abandonarían.

## BUENA SUERTE

Y tendría que pasar un año

más sin dar un solo premio, hasta el día del feliz acontecimiento. Sí, diez series del Premio Gordo del sorteo de Navidad habían sido vendidas por las "mellizas". Se comentaba el suceso y casi todo el pueblo se vio favorecido en el reparto. Pero ¿y doña Nati?

amiga más querida por sus padres. Y para ellas, la tía Nati. Las quiso desde el primer día que nacieron. Quedó viuda muy joven y, sin hijos, todo su cariño fue ganado por las "mellizas". Pues bien, tía Nati se jugaba en todos los sorteos su "decimito", pero contar esto no tendría importancia si no se explicara "cómo lo jugaba".

Desde muy niñas, ya las "mellizas" empezaron a conocer el "casillero" de tía Nati. Llegaba a la Administración sin prisas. Pagaba su décimo y, con él aún en sus manos, de inmediato pasaba al interior de la vivien-

décimo" siempre lo encontraría en ese "casillero" al que ya sus hijas llaman "EL BUZÓN DE LOS OLVIDOS".

## LOS DESPISTES

Y la costumbre de los padres de Marta y Ana fue también norma a seguir por las "mellizas", ya que entonces, y principalmente por la edad, los olvidos de tía Nati aumentaban y se comentaban por todos los vecinos del pueblo.

Por cierto que a Gabriel, el lechero, le traían de cabeza sus olvidos. Rara era la tarde en que



"Cuando escucho la voz de los niños del Colegio de San Ildefonso..."

Pronto llegaron al pueblo los periodistas, los fotógrafos y la Televisión. Y por unos y otros, las mismas preguntas. ¿Qué piensan hacer ustedes con tanto dinero? ¿Jugaban también las "mellizas"? Pues no: Rara era la vez que ellas jugaban algún décimo. Seguían respetando el dicho que sus padres repetían con demasiada frecuencia: "El lotero para despachar y el cliente para jugar".

Pero Marta y Ana eran muy felices por haber repartido aquellas diez series del Gordo y por saber que eran muchos los amigos, de su pueblo y de otros cercanos, que habían sido favorecidos por la suerte. Se sucedían las entrevistas, y al pedirse las que relatasen alguna anécdota de las muchas que podían conocer, fue entonces cuando Marta y Ana comprendieron que era el momento ideal para hablar del "casillero" de doña Nati. Doña Nati fue siempre la

da para estar un rato charlando con su amiga Julia y para ver y jugar con sus "mellizas".

Era tremendamente olvidadiza, y la madre de Marta y Ana, que bastante tenía con atender a su charla y a los clientes, pocas veces se daba cuenta de que el décimo quedaba sobre la mesacamilla en la que se había servido una pequeña merienda o un "cafelito". Cuando lo advertía, ya la tía Nati las había dejado, y así ocurrió una primera vez y así habría de repetirse en otras muchas ocasiones. Y nada se consiguió en el intento de corregirla.

—Guarda el décimo, Nati. Un día podría estar premiado con el gordo y entonces ya veríamos que pasaba. Podríamos "no saber nada de nada" —insistía doña Julia—.

Pero tía Nati siempre les daba la misma contestación: No tendremos esa suerte, pero si así fuera yo estoy segura que "mi

tía Nati, después de pagar su leche y de entregar la botella vacía, no volvía a cerrar su puerta sin llevarse el nuevo botellín. Y si para que esto sucediese era necesario que colaborase la charla con las vecinas y el que hasta Gabriel fuera también un despistadillo, la verdad es que tía Nati se quedaba sin poder desayunar a la mañana siguiente o que para hacerlo tuviera que pedir a sus amigas un vaso de leche prestado.

Y así, con estos olvidos de tía Nati, se había llegado a ese 22 de diciembre en que el gordo de la Lotería Nacional había dejado caer su lluvia de millones en el pueblo de las "mellizas". Y en el "buzón de los olvidos" de tía Nati, un décimo que aún esperaba ser retirado por su dueña. ¿Correspondería al número premiado?

—Lo es —dijo Ana—, mostrándolo a su hermana.



## La confianza en las loteras

—Sí, señora Pepa, también yo juego mi décimo —decía doña Nati. Pero no sé en qué número. Como siempre —añadía riendo—, estará en el "buzón de mis olvidos". Pero no es cosa que me preocupe. Si es del Gordo, está en buena hucha. Allí estará más seguro.

Pero a este respecto no faltaron comentarios de todo tipo. El dinero es siempre muy "goloso" y por él se pierde a veces la honradez de las personas.

Tía Nati estaba tranquila. Ella sabía que si su décimo correspondía al número premiado con el gordo, sólo ella sería quien lo cobrase.

Y fue al final del homenaje que el Ayuntamiento ofrecía a las "mellizas" cuando Marta, agradeciendo tantas atenciones, solicitó un silencio para decir:

—Ante usted, señor alcalde, y en presencia de nuestros amigos y vecinos, hoy las "mellizas" entregan a su tía Nati el décimo que una vez más quedó depositado en un "buzón de los olvidos". Corresponde al número premiado con el Gordo de Navidad. ¡Felicidades, tía Nati!

En toda la prensa se hizo referencia al "buzón de los olvidos" de tía Nati. Y mucho se escribió sobre el hecho de "una honradez profesional" gratamente demostrada.

¿Un hecho verídico? ¿Existieron las "mellizas" Marta y Ana? Seguiremos ignorándolo, pero lo cierto es que en el transcurrir del tiempo nunca faltaron noticias que nos dieran a conocer el haberse repetido esta conducta de honradez y ejemplar comportamiento protagonizado por otros propietarios de una Administración de Lotería.

En sucesos parecidos o confirmando que podían estar tranquilos los abonados que, por estar de vacaciones o por otras razones, no hubiesen retirado sus décimos dentro del plazo fijado para hacerlo. Ellos no tenían su "buzón de los olvidos", pero sí la "reserva" de un décimo premiado.

Ayer, hoy y mañana, pues estamos seguros que serán muchos los "loteros" que seguirán dando ejemplo de la misma honradez y comportamientos, y que por "ellos" sabremos de otros casos que volverán a obligarnos a que tengamos que recordar el hermoso relato que hoy hemos conocido.



Anuncios en  
**EL ADELANTADO**



San Agustín, 3  
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL  
INSERCIÓNES  
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO  
COMERCIALES  
INMOBILIARIAS

Representa  
en Madrid



ACCION IP

**ALQUILERES**

PISOS amueblados dos y tres dormitorios. José Zorrilla y El Salvador. 432982.

DESPACHOS estrenar. Edificio oficinas. Escultor Marinas 50-65 metros. Construcciones Sansigre. Telfs. 425802-426602.

**COMPRAS**

COMPRO finca monte bajo-dehesa de unas 70 hectáreas. Preferencia hasta 100 km. Madrid por carretera Coruña y sin edificaciones. Apartado 9451. Madrid-28080.

**ENSEÑANZAS**

ALEMAN, francés, inglés. Profesorado nativo. Academia Dialog. Los Zuloaga, 3 (bajo). 433426.

**INMOBILIARIAS**



TOVAR. Alquila piso. Marqués de Mondéjar. 2 dormitorios. Sin amueblar.

TOVAR: Alquila piso. Ezequiel González. 2 dormitorios. Amueblado.

TOVAR: Alquila piso. Ezequiel González. 2 dormitorios. Amplia terraza. Sin amueblar.

TOVAR: Alquila piso. Marqués del Arco. 2 dormitorios. Sin amueblar. Garaje.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6



HABITAT: Pisos, locales, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral).

HABITAT: PALAZUELOS 165 m². 4 dormitorios. Jardín preciosas vista. Calidad. 15.500.000.

HABITAT: TABANERA. 157 m². 3 dormitorios, dos baños, parcela excelentes calidades.

HABITAT: PALAZUELOS. 156 m². Mejoras cocina amueblada, dos terrazas, céntrico, vistas.

HABITAT: ORTIGOSA. 203 m². 4 dormitorios, cocina amueblada, parcela 700 m². Ocasión.

HABITAT: SAN RAFAEL. 200 m². Parcela 2.400 m². Jardín árboles. 18.600.000. Ocasión.

HABITAT: SOTOSALBOS. 158 m². 4 dormitorios, dos baños, jardín. Estrenar. 13.000.000.

HABITAT: EL ESPINAR. 72 m². 2 dormitorios. Parcela 82 m². Nuevo. 9.500.000.

HABITAT: LA LOSA. 4 dormitorios. Parcela 895 m². Piscina, garaje. 21.000.000.

HABITAT: TRECASAS. 150 m². Parcela 268 m²., en construcción. Facilidades 16.000.000.

HABITAT: TORRECABALLEROS. 150 m². 4 dormitorios, dos baños. Parcela 100 m². 15.000.000.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar. Antes consúltenos. Teléfonos 460625-460628.



AMBITO  
GESTION INMOBILIARIA  
UNA ORGANIZACION DISEÑADA  
PARA USTED.  
LLAMENOS. Teléfono 44 30 33

AMBITO: El Carmen. Vende dúplex. 4 dormitorios, baño, aseo, trastero. Sólo 9.500.000. PV-255.

AMBITO. Cuesta San Bartolomé. Vende piso 3 dormitorios, baño, cocina amueblada. Garaje. Ocasión. PV-247.

AMBITO: Junto Plaza Mayor. Vende garaje-cochera. Infórmese. GV-80.

¡ANTES DE DECIDIRSE!  
Consulte: "EL MERCADO INMOBILIARIO DE AMBITO". Encontrará más de 400 ofertas de: Pisos, apartamentos, chalets, fincas... Pídanos nuestra guía. Plaza Mayor, 13. Teléfono 44 30 33.

UGARTE: Promoción La Granja. Viviendas 3-4 dormitorios. Garaje. Máximas facilidades.

UGARTE: Promoción tres únicas viviendas. Plaza Rastrillo. (Junto Catedral). Máximas calidades.

UGARTE: Promoción 32 viviendas en San Lorenzo. Garaje. Trastero. Jardín.

UGARTE: Últimas viviendas. Promoción San Francisco. Tlfs.: 444647-445455.



AVAL ALQUILA: Locales para oficina 30 m². Acondicionados céntricos 25.000 pesetas al mes.

AVAL VENDE: Dúplex Valverde del Majano, 4 dormitorios, 2 baños.

BALSAIN AVAL VENDE: Apartamentos, dúplex, adosados, pareados. Magníficos precios.

AVAL TRASPASA: Bar-Restaurante zona "El Salvador". En funcionamiento.

**IMPAGADOS**

COBROS EL ZORRO. Nivel Nacional. Teléfonos 983/357611-354887.

**TRABAJO**

AGRICULTOR con tractor y aperos, se ofrece para realizar labores agrícolas. Teléfono (921) 179531.

NECESITAMOS electricista electrónico. Apartado de Correos 220, Segovia.

GANÉ 250.000 mensuales en casa, montando bisutería. Pida información, apartado 839 Córdoba.

INGRESOS extras. Interesados acudir Restaurante "La Alhambra", Avda. Juan Carlos I. 12. Segovia, martes y miércoles, 19,50 horas. Salón reservado. Atenderá Sr. Hernando. Teléfono 921/433651 (presentar este anuncio).

**VARIOS**

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono: 430397.

PISTA -- 097. Rocalla.

PISTA -- 093. Busque el graffiti con todo lo dicho.

AGENCIA CANTABRIA. 942-612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.

**VENTAS**

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

URGE venta plaza garaje-cochera, junto Plaza Mayor. Teléfono 441343.

FINCA en Otero de Herreros. 94.000 m². Pared de piedra, junto carretera y cañada. Linda con terreno urbano. Teléfono (91) 4474247.

LOCAL 200 m² (bajo y sótano), calle Velarde, 4. Interesante. Teléfonos 91/3077784 y 5760486.

VENDO maquinaria construcción. Teléfono 181922 (de 6 a 10 noche).

VENDO 60 cerdos de 30 kg. castrados. Tlf.: 431978.

**¡DROGAS!**  
**SI TIENES**  
**ALGUN**  
**PROBLEMA.**  
**LLAMANOS,**  
**ES GRATIS.**



Si tú o algún familiar o amigo tuyo tenéis algún problema de drogas y deseáis recibir información clara y real, llámanos. No te costará nada.

\*Instituto de Documentación e Información sobre Drogadependencias. Patrocinado por: Obra Social de la CAJA DE AHORROS DE MADRID

**FUNDACION DE AYUDA CONTRA LA DROGADICCION**

**Asociación para la Defensa de los Animales de Segovia**

- Concesión de servicios veterinarios. Duración: Año 1995. Interesados en obtener información y bases del concurso llamar al telf. 908-914211 (tardes). Hasta el día 7 de enero, inclusive. Segovia, 26 de Diciembre de 1994. LA ASOCIACION

**La Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos**



Convoca a sus afiliados, a la Asamblea General Ordinaria que celebrará el martes día 27 de diciembre de 1994, a las 5,30 de la tarde en su domicilio social C/ Domingo de Soto, nº 3.

Dada la importancia de los asuntos a tratar, esperamos asistencia.

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**ANUNCIOS POR PALABRAS**

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO

DATOS PERSONALES

[Empty dashed box for text input]

NOMBRE \_\_\_\_\_  
DIRECCION \_\_\_\_\_  
POBLACION \_\_\_\_\_  
TELEFONO \_\_\_\_\_ NIF \_\_\_\_\_  
DIAS DE PUBLICACION \_\_\_\_\_

Coste del anuncio: Precio por día 480 pts.+IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts.+IVA (15%). Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA





- 07.30.- RING-RING
- 10.30.- LA ISLA DEL PRINCIPE
- 11.30.- LLEGARON DEL ESPACIO
- 12.30.- MCGYVER
- 13.30.- EL MENU DE CARLOS ARGUINANO
- 13.55.- NOTICIAS
- 14.00.- JUZGADO DE GUARDIA
- 14.30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
- 15.00.- TELEDIARIO -1
- 15.30.- CINE: "La familia bien, gracias" (1979 - 104'35"). Dirección: Pedro Masó. Intérpretes: Alberto Closas, José Luis López Vázquez, María José Alfonso, Jaime Blanch. A Carlos Alonso, delineante, le ha llegado la hora de la jubilación. Padre de dieciséis hijos—doce de ellos casados—vive en la más completa soledad hasta que, de repente, se instala en su casa el padrino de todos sus hijos—Juan Quemada, industrial pastelero— que acaba de separarse de su esposa.
- 17.30.- CINE: "El hidalgo de los mares" (1951 - 104'12"). Dirección: Raoul Walsh. Intérpretes: Gregory Peck, Virginia Mayo, Robert Beatty.
- 19.30.- ESPECIAL JULIO IGLESIAS
- 21.00.- TELEDIARIO -2
- 21.27.- EL TIEMPO
- 21.30.- DIRECTO AL TURRON
- 23.30.- NOCHE DE ESTRENO: "Sandino" (1989)
- 00.30.- CINE DE MEDIANOCHE: "El club de los chalados" (1980 - 93'06"). Dirección: Harold Ramis. Intérpretes: Chevy Chase, Michael O'Keefe, Rodney Dangerfield, Bill Murray.
- 02.00.- NOTICIAS
- 02.05.- SPENSER
- 02.55.- ALTA TENSION: "La muerte dedicada". Dirección: Juan Luis Buñuel. Intérpretes: Emma Suárez, Jean Pierre Cassel
- 04.25.- TELEDIARIO -4
- 04.55.- DESPEDIDA Y CIERRE



- 07.20.- EURONEWS
- 08.20.- EL LIBRO DE CANCIONES DE FRED ASTAIRE
- 09.30.- CLIP, CLAP, VIDEO
- 11.15.- LA PELICULA DE LA MAÑANA: "Hedda Gabler, cae el telón" (1948 - 92'42")
- 13.00.- PINNIC
- 15.00.- CIFRAS Y LETRAS JUNIOR
- 15.30.- LA PELICULA DE LA TARDE: "El demonio de los celos" (1970 - 98'12"). Dirección: Ettore Scola. Intérpretes: Marcello Mastroianni, Mónica Vitti, Giancarlo Giannini, Manolo Zarzo. La vida de Oreste sufre un cambio radical cuando conoce a Adelaida. El es casado y con hijos, pero no tendrá inconveniente en dejarlo todo. Sin embargo, para Adelaida las cosas son diferentes...
- 17.30.- MINISERIE
- 19.00.- BALONCESTO. TORNEO DE NAVIDAD: Real Madrid-Yugoslavia
- 21.00.- LINGO
- 21.30.- ESPECIAL GLORIA STEFAN
- 22.30.- MIS TERREROS FAVORITOS: "Aracnofobia" (1990 - 104'56"). Dirección: Frank Marshall. Intérpretes:

- Jeff Daniels, Harley Jane Kozak, John Goodman. En una expedición por la selva de Venezuela, encabezada por un especialista en arácnidos, muere un fotógrafo por motivos desconocidos. Su cadáver es trasladado a Canaima, su pequeño y tranquilo pueblo natal de California...
- 00.40.- CUENTOS ASOMBROSOS: "La muñeca", "Vida después de la muerte" y "Acción de gracias"
- 02.00.- CINE CLUB. MUSICAL AMERICANO: "Hello, Dolly" (1969 - 138'). Dirección: Gene Kelly. Intérpretes: Barbra Streissand, Walter Matthau, Louis Armstrong, Michael Crawford.
- 04.15.- DESPEDIDA Y CIERRE



Antena 3 Televisión

- 06.45.- NOTICIARIO
- 07.15.- LA LLAMADA DEL OESTE (serie)
- 07.45.- TRAS 3 TRIS, BUENOS DIAS
- 10.30.- PUNKY BREWSTER (serie)
- 12.00.- CINE: "Marcelino, pan y vino" (1955 - 87'). Dirección: Ladislao Vajda. Intérpretes: Pablito Calvo, Rafael Rivelles, Fernando Rey.
- 14.00.- SALVADOS POR LA CAMPANA
- 14.30.- COSAS DE CASA
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.30.- TELECINE: "Mi novia es una extraterrestre" (1988 - 108'). Dirección: Richard Benjamin. Intérpretes: Kim Basinger, Dan Akroyd.
- 17.30.- MINISERIE
- 19.30.- CINE: "Familia de mangantes" (1990 - 82'). Dirección: Spiro Razatos. Intérpretes: Corey Haim, Cynthia Rothrock.
- 21.30.- GENIO Y FIGURA
- 23.30.- RECUERDOS EN EL MAR
- 01.30.- NOTICIAS
- 02.00.- CINE DE MADRUGADA (I): "Cuentos de la sábana blanca" (1977 - 83'). Dirección: Mariano Ozores. Intérpretes: Manolo Otero, Bárbara Rey.
- 04.00.- TELEVENTA
- 05.30.- CINE MADRUGADA II: "El último recurso" (1985 - 87'). Dirección: Alan Beattie. Intérpretes: Charles Durning, Pam Grier.



- 06.10.- AVANCE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
- 06.25.- YOKO Y SAKI (dibujos animados)
- 06.45.- TELE VI QUE TE VI
- 10.45.- MATINAL DE CINE: "El autobús atómico" (83'). Dirección: James Frawley. Intérpretes: Joseph Bologna, Stockard Channing, John Beck, Ned Beatty.
- 12.30.- ESPECIAL HUMOR
- 14.30.- LAS NOTICIAS
- 15.00.- GOMAESPUMA
- 15.30.- CINE: "De pelo en pecho" (1985 - 90').

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

- Dirección: Rod Daniels. Intérpretes: Michael J. Fox, Scott Paulin, JayTerses.
- 17.15.- BRAVO, BRAVISIMO: FINAL (rep.)
- 19.00.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 19.30.- SU MEDIA NARANJA
- 20.30.- LAS NOTICIAS
- 21.00.- TELEUCUPON
- 21.10.- KARAOKE (concurso)
- 21.30.- LUNES A TOPE: "Un juego peligroso" (1992 - 88'). Dirección: Richard W. Munchkin. Intérpretes: Jeff Woncott, Charlene Tilton.
- 23.25.- NOCHE DE MIEDO: "Los ojos del crimen" (1989 - 87'). Dirección: Chuck Vincent. Intérpretes: Wings Hauser, Kathy Shower, Linda Blair, Joe Guardino.
- 01.15.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01.45.- MISTERIOS PARA TRES (serie)
- 02.35.- LAS PESADILLAS DE FREDDY (serie)
- 04.10.- NOVEDADES INCREIBLES
- 04.35.- CINE: "Uvas amargas"



- 08.10.- DIBUJOS ANIMADOS: "Charly Brown y Snoopy"
- 09.00.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
- 10.00.- CINE: "La Lola se va a los puertos"
- 11.46.- CINE: "Tres colores: azul"
- 13.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 13.35.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14.05.- TELESERIE
- 14.30.- TELESERIE
- 15.00.- ESPECIAL CINE: "Patoaventuras: el tesoro de la lámpara"
- 16.11.- DOCUMENTAL: "En el Reino de Tsavo" (multd.)
- 17.01.- MI PELICULA FAVORITA (ROSA VERGES): "El viaje a ninguna parte"
- 19.15.- ESPECIAL: "Osa Menor azul"
- 19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: "Animaniacs"
- 20.00.- AVANCE. REDACCION
- 20.05.- EL DIA DESPUES
- 21.28.- PRIMER PLANO
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21.54.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22.00.- ESTRENO CANAL+: "La chica del gangster" (1993). Dirección: John McNaughton. Intérpretes: Robert de Niro, Uma Thurman, Bill Murray.
- 23.34.- CINE: "Por encima de todo"
- 01.15.- CINE: "Susurros en la oscuridad"
- 02.53.- CINE: "Soldados"
- 04.51.- CINE: "Immaculate Conception"
- 06.50.- EL DIA DESPUES



TELEMADRID

- 7.00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM
- 07.30.- A SABER
- 08.00.- CINE
- 10.00.- LA BANDA DE...
- 14.00.- TELENOTICIAS - MADRID
- 14.30.- TELENOTICIAS - EL TIEMPO
- 15.00.- EL ROMPECABEZOTAS
- 15.30.- CINE DE TARDE
- 17.30.- EL PROGRAMA DE ANA
- 18.30.- MADRID DIRECTO
- 20.30.- TELENOTICIAS
- 21.15.- TELENOTICIAS - DEPORTE
- 21.25.- EL TIEMPO
- 21.30.- CINE
- 23.30.- CINE
- 01.30.- TELENOTICIAS
- 02.00.- CINE: SALA DE MADRUGADA
- 03.00.- INFORMACION CULTURAL DE LA C.A.M.

PEQUEÑA PANTALLA

SANDINO: EL ANHELO DE LIBERTAD

Augusto C. Sandino fue el líder de la lucha contra los colonizadores estadounidenses en Nicaragua y murió asesinado en 1934. Su historia es la historia de un pueblo que luchó por la libertad y la independencia. La vida de este revolucionario, convertido tras su muerte en una leyenda, llega a TVE hoy en formato de serie y a partir de las 23,30. Rodada en Nicaragua, la serie dirigida por Miguel Littin consta de 3 capítulos de 55 minutos de duración y está protagonizada, en sus papeles principales, por el portugués Joaquim de Almeida (Sandino), Angela Molina, Victoria Abril y Omero Antonutti. Esta superproducción, que costó 975 millones de pesetas, ha sido rodada en los lugares más importantes de la vida y la historia de Sandino, como su aldea, Niquinihomo, donde nació el 18 de mayo de 1895. Pero la serie

comienza en 1926, cuando sandino ya se ha convertido en líder guerrillero. Y es que Sandino logró vencer al poderoso Ejército de EE.UU con un puñado de hombres, mal armados y sin apenas entrenamiento. El último capítulo termina con su asesinato, el de sus hermanastros y el de varios de sus colaboradores. Antes de este final trágico, la serie nos revela quiénes fueron algunos de las personas claves de su vida, como Teresa Villatoro, su inseparable compañera. También aparece en esta producción su padre, Gregorio, un rico hacendado, de cuya relación con Margarita, una pobre campesina analfabeta, nació Sandino. Y también está Sócrates, el hijo legítimo de Gregorio, y que se uniría a las tropas de su hermanastro Sandino. La serie tiene a priori todos los ingredientes para enganchar al telespectador.

EL TELEUCUPON

Hoy habrá Telecupón en Tele 5. La "Reina del despiste", último título conquistado por Carmen Sevilla, estará para dar el cuponazo y toda lo que haga falta. El atractivo de este programa reside, precisamente, en ella y sus celebrados despistes y no, en vano, el veinticinco por ciento de las personas que a esa hora están conectados a la televisor, lo

están al telecupón. Cuando se le pregunta por su éxito, ella lo atribuye a su naturalidad: "Que me equivoco, dice, pues pido perdón a la audiencia y ya está". "Telecupón—afirmó la artista en recientes declaraciones— será el broche de oro de mi carrera. Cuando termine me iré otra vez, como digo yo, con mis ovejitas y mi campito".

LOS 40 PRINCIPALES

Este espacio en abierto de Canal + emitirá a partir de hoy y hasta el 30 de diciembre una serie de programas con los mejores videos del año 1994. Nueva oportunidad para volver a ver los clips de Elton John y Rupaul; o el de Prince interpretando su "The most

beautiful girl in the world" o a Big Mountain y su particular versión del clásico de Peter Frampton: "Baby, I love you". También habrá Presuntos Implicados con "las palabras de amor", Los Ronaldos y su "Idiota" o Duncan Dhu y "Capricornio".



- 14.00.- CIENCIA Y TECNOLOGIA
- 14.00.- EL FELICITADOR
- 14.30.- AVANCE REDACCION 21
- 14.45.- SERVICIO SEGOTEXT

- 19.30.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20.00.- EL FELICITADOR
- 20.05.- ESPECIAL VILLANCICOS
- 20.25.- EL FELICITADOR
- 20.30.- REDACCION 21
- 21.15.- EL FELICITADOR
- 21.30.- CASTILLA Y LEON CADA DIA MAS
- 22.00.- NUESTROS PUEBLOS
- 22.30.- REDACCION 21
- 23.00.- SERVICIO SEGOTEXT

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 5,00:  
"La historia interminable III"  
(Las aventuras de Bastian)  
A las 7,30 y 10,30:  
"NOSTRADAMUS"

SALA 2

A las 5,00, 7,30 y 10,30:  
"EL REY LEON"  
SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

A las 5,00:  
"Pesadilla antes de Navidad"  
A las 7,30 y 10,30:  
"Entrevista con el vampiro"

SALA ZULOAGA

Laborables, a las 7,45 y 10,45:  
Domingos y festivos: 5,15, 7,45 y 10,45  
"Una foca en mi casa"



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## BURBUJAS

### LA PAZ EN EL ULSTER

La reina Isabel II del Reino Unido tributó ayer un homenaje a los hacedores de la paz en Ulster, durante su tradicional mensaje navideño, desde su residencia de Sandringham, difundido a toda la nación y a los países de la Commonwealth. En referencia a los avances conseguidos por la pacificación de Irlanda del Norte, durante el año que termina, la reina señaló que la paz "se consolida gradualmente" para añadir que existe "una esperanza real de poner fin a los odios de los años recientes". Durante su mensaje tuvo un recuerdo para otras zonas conflictivas del globo apareciendo en dos ocasiones, en el mensaje televisado, imágenes de la soberana con el presidente ruso, Boris Yeltsin, mientras señalaba que pedía en sus oraciones por la paz tanto en el Reino Unido como en el extranjero "y no menos en la misma Rusia". Recordó igualmente, en su mensaje de reflexión, que todavía existen numerosos lugares donde la violencia y el odio todavía existen, pero mostró su esperanza ante el hecho de que "cada año existen más gentes en el mundo que, año tras año, tienen esperanzas de que sus hijos crezcan en paz y libres de temores".

### MISCELANEA

Advirtió el Papa Juan Pablo II en su mensaje navideño

## Nuevos focos de guerra amenazan a la "gran familia humana"

El Papa Juan Pablo II dirigió ayer al mundo su tradicional mensaje navideño, en el que imploró por "la gran familia humana", lacerada por los egoísmos y la violencia y amenazada por nuevos focos de guerra.

Ciudad del Vaticano (Efe).— Como en una película dramática, por el mensaje navideño del Obispo de Roma desfilaron los focos bélicos y de violencia de los Balcanes, el Cáucaso (en referencia a Chechenia), Angola, Ruanda, Burundi, Sudán, Argelia y Oriente Medio.

Tras oficiar la misa de pontifical, en la basílica de San Pedro, y desde el balcón central, ante unas 50.000 personas que poblaban toda la plaza circular que abraza la columnata de Bernini, en una mañana fría pero soleada, el Papa Wojtyla impartió la bendición "urbi et orbe" y saludó en 54 idiomas, entre ellos el esperanto. Una representación de las Fuerzas Armadas italianas, situadas en las primeras filas, rindió homenaje al Pontífice.

En su mensaje navideño de 1994, año en el que aumentaron en el mundo los focos de violencia, el Pontífice volvió a recordar el tema de la familia, que centró gran parte de las fatigas y empeños de la Santa Sede en este año.

Lo recordó el obispo de Roma en la homilía de la misa de medianoche al decir que "la vía de la salvación pasa a través de la familia, no sólo en el primordial sentido humano del término, sino más aún en razón de lo que brota del nacimiento del Señor",



El Papa Juan Pablo II, en un momento de su mensaje.

TELEFOTO EFE

que permite a todos "entrar a formar parte de la gran familia divina".

En su mensaje, el Papa Wojtyla dio las gracias por los frutos que este Año Mundial de la Familia "ha producido en cada comunidad eclesial y en los países de cada continente", con innumerables iniciativas que han favorecido "la dignidad del matrimonio y de la familia y han fomentado acciones en favor de su santidad".

Señaló que Cristo, al pedir "al Padre celestial que todos sean uno, rezaba en aquel momento

también por la unidad de las familias humanas" y pedía "ante todo por la unidad de la Iglesia" pero también "por la pequeña iglesia doméstica que es la familia".

En el capítulo de augurios, el Papa polaco evocó e imploró a Dios "por la gran familia humana, lacerada desgraciadamente por continuos egoísmos y violencias". "La tragedia de la guerra en muchas partes del mundo —afirmó el Pontífice católico— sigue causando innumerables víctimas incluso entre personas inocentes e indefensas".

● Un joven de unos 18 años penetró en una tienda de la ciudad suiza de Interlaken, donde tras conseguir hacerse con la recaudación de Nochebuena huyó tranquilamente en su bicicleta. El hombre aprovechó la ampliación de horario comercial durante ese día para entrar a media tarde del sábado en una tienda dedicada a la venta de esculturas de madera. Tras amenazar con una pistola a la dependienta, consiguió abrir la caja registradora y llevarse toda la recaudación del día, aunque el monto del botín no ha sido revelado por la policía. El ladrón salió poco después de la tienda, se subió a una bicicleta con la que huyó tranquilamente sin que hasta el momento la policía cantonal haya conseguido seguir su rastro.

● El príncipe y la princesa de Gales se reunieron junto a la familia real británica, para participar en la tradicional ceremonia religiosa en la iglesia de Santa Maria Magdalena en Sandringham, donde la reina y su familia pasan las fiestas Navideñas. Los príncipes de Gales, que caminaron los pocos cientos de metros que separan la residencia real de la iglesia no se dirigieron la palabra o miradas durante el recorrido, que realizaron junto a los otros miembros de la familia, con la excepción de la duquesa de York y sus hijas, las princesas Beatriz y Eugenia. La princesa caminó algo adelantada del resto de la familia junto a su hijo mayor.

### HOY NO ES FIESTA

## Desmantelada una red de falsificación de monedas

Alicante (Efe).— La Guardia Civil ha detenido en Alicante a cinco personas relacionadas con una red de falsificación de monedas falsas de 500 pesetas que contaba con talleres de fabricación en el polígono Pla de la Vallonga de Alicante y en Onil, así como con un almacén de San Vicente del Raspeig (Alicante).

Los falsificadores han podido fabricar más de 100 millones de pesetas en monedas falsas de 500 pesetas, que se han distribuido por las provincias de Córdoba, Málaga, Guipúzcoa y Madrid.

Según fuentes de la Guardia Civil, la operación, realizada el pasado lunes, es fruto de una investigación iniciada hace meses por la Guardia Civil de Madrid, en la que ha participado también el juz-

gado número 5 de la Audiencia Nacional, cuyo titular es Baltasar Garzón.

Los detenidos son Antonio F.V. y Juan Manuel R.G., de 47 y 40 años, respectivamente, vecinos de la población alicantina de Ibi; Rafael C.T., de 59 años, y Tomás R.G., de 42, que fueron capturados en San Vicente del Raspeig, así como del marroquí Sellan C.L., de 39 años, que fue detenido en Alicante.

La Policía Judicial de Alicante inició las investigaciones tras la detención, el 16 de diciembre en Alcobendas (Madrid), de tres personas que portaban 600 millones de pesetas en billetes falsos de 100 dólares americanos, ocho millones en billetes de 10.000 pesetas y un millón en monedas de 500 pesetas.

### VISTO Y NO VISTO



UNA PARTICULAR FIESTA NAVIDEÑA.— Los acogidos en el centro segoviano de los Hermanos de Cruz Blanca, disfrutaron de una particular fiesta navideña el pasado sábado en torno a los hermanos Antonio, familiares y allegados. La Tuna del Colegio Universitario de Segovia amenizó el encuentro con un selectivo repertorio que tuvo fiel correspondencia con prolongadas ovaciones y baile en pareja. Tiempo apropiado para crear más fuertes nexos de amistad y de amor entre todos.— (Foto: Peñalosa).